

# OKUBIIKULA EERI OYOKAANA Enyanjula

Ekitabo *oKubiikula* niikyo ekisembayo omu Ndagaano eMpyaka. Era niikyo ekibasembereyo okuwandiika. Omutume oYokaana niye eyakiwandiikire omu mwanka ooti gwa 95 nga bamalire okubyala oKurisito. Omutume oYokaana era niye eyawandiikire *aMawuliro aMasa ng'oYokaana oweyagawandiikire*, n'ebbaluwa eisatu: OYokaana esooka, n'oYokaana eyokubiri, n'oYokaana eyokusatu. OYokaana babbaire bamumaite bati niye oyo "oYesu oguyabbaire ataka eino" (Yok 13:23). Yawandiikire ekitabo kinu ng'ali mu busibe oku kizinga e Patumo olwa kulaabba aMawuliro aMasa aga Kurisito (1:9). Ekitabo kinu, yawandiikiire baikirirya bonabona okutwalirya aamo eino eino ekanisa omusanvu (2:1-3:22).

Ekgendererwa kya Yokaana omu kuwandiika ekitabo kya *Kubiikula* kyabbaire kyokugumya baikirirya basigale nga b'amazima eeri oYesu Kurisito, n'okubawa osuubi olw'okubba ekiseera kya Yesu okwira kiri kumpi (1:3; 22:7). OYokaana atwala okuwandiikakwe ng'obunaabbi (1:3), era akolesya ebifaananyi bingi omu kitabo kyonakya-ona okusonzola ebintu ebiyaboine. Ekitabo kinu kifaanana n'ebitundu ebimo eby'eNdagaano eNkaire, eino eino Zak 6:1-8. Amakondeere omusanvu n'ebibya omusanvu byona bifaanana

ino n'okawumpuli oKibbumba oguyasindikire okubonereza oMisiri (Kuz 7:1-9:35).

Ekitabo kinu kitumula ebikwata oku biseera by'enkomerero kiti, oYesu yalibba muwanguli, era abo bonabona ibo abamwesiga balibbaawo emirembe n'emirembe naye.

### **Engeri egibyecaanamu**

1. OYokaana atandiika n'okweyanjula n'okutumula ebiyaboine (1:1-20).
2. Obukwenda eeri amakanisa omusanvu (1:1-3:22).
3. Ensonzola y'obuzebbo omusanvu (4:1-8:5).
4. Ensonzola y'amakondeere omusanvu (8:6-11:19).
5. Olutalo lw'omwana omwisuka n'ogumpiri oguli n'emitwe omusanvu (12:1-14:20).
6. Ebikwata oku bibya omusanvu eby'obusungu bwa Kibbumba (15:1-16:18).
7. Engeri oKibbumba egyawangulamu abalabebe omwigulu (17:1-20:15).
8. Eigulu eriyaaka n'ekyalo ekiyaaka ebyaliiza oku nkomerero (21:1-22:21).

### *Ebibono ebisooka*

<sup>1</sup> Kunu niikwo okubiikula okuzwa egiri oYesu Kurisito, oKibbumba okuyamuwaire, amanyikisye abaikirirya ba Yesu ebintu ebyatira okubbaawo. OKurisito yatumire omalaikawe okubiraga omuweereryawe oYokaana.

<sup>2</sup> Niiye alonsya byonabyona ebiyaboine. Atumula bukwenda obuzwa egiri oKibbumba era iye oYesu Kurisito obwakakasa.

<sup>3</sup> W'enkabi omuntu oyo asomera abantu ebibono binu eby'obunaabbi, era b'enkabi

abawulira eBiwandiike omu kitabo kinu, ni babikoleraku, olw'okubba ekiseera kiri kumpi okutuuka, byonabyona ebibawandiikeremu bituukirire.

*Obusugirye eeri amakanisa*

<sup>4</sup> Nze oYokaana, mpandiikira amakanisa omusanvu\* agali omu kitundu ky'Asiya. Ekisa n'eidembe bibbenge mwinywe, nga bizwa egiri oKibbumba aliwo, era eyabbairewo, era aiza kubbaawo. Era ni bizwa eeri emyoyo omusanvu,† egibba omumaiso g'entebeye ey'obwakabaka bwa Kibbumba.

<sup>5</sup> Era n'ekisa n'eidembe ebizwa egiri oYesu Kurisito omujulizi oku bikwata oku bintu oKibbumba ebiyakolere. Era omwesigwa, n'eyasookere bonabona okuzuukira, era afuga abakabaka ab'oku kyalo.

OKurisito oyo atutaka era yatutoire omu bibibibi byaiswe oweyafire okulwaiswe,

<sup>6</sup> n'atusuuca okubba obwakabaka era abakabona ba Kibbumba oIteeye. Ekitiisya n'obwezye bibbe egiri iye emirembe n'emirembe. Amiina. Era ng'olwembo owerukoba luti:

<sup>7</sup> “Ngoyo aizira oku bireri.

Abantu b'entumu gyonagyona balimubona, era n'abo abamusumutire balimubona.

\* **1:4 1:4** *Omusanvu*, omu kitabo kinu n'omu bindi omu Bbaibbuli, gulaga bulambirira bw'ekintu. Aanu bangi abakibona nga kitumula ku kanisa omu kyalo kyonakyona. † **1:4 1:4** *Omusanvu*, Ooba, *Enkola egya Mwoyo oMutukulye egiwoireyo.*

**1:4 1:4** Kuz 3:14; Bil 4:5    **1:5 1:5** Isa 55:4; Zab 89:27    **1:6 1:6** Kuz 19:6; Bil 5:10

Abantu abatamwikirirya bonabona oku kyalo balikubba enduulu okululwe.”

Niikyo owekyalibba. Amiina.

<sup>8</sup> “Ninze Alufa era Omega,” atyo oMusengwa oKibbumba oWabwezye Bwonabwona waakoba, abbaawo, era eyabbairewo, era aiza kubbaawo.

*OKurisiko abonekera oYokaana*

<sup>9</sup> Ninze oYokaana, owoluganda agabanira aamo na inywe omu kugada, omu bwakabaka, era n’omu kuguminkiriza ebitusuna olw’okubba abantu ba Yesu. Nabbaire oku kizinga e Patumo omu busibe, olw’okukobera abantu ekibono kya Kibbumba, era n’ebifa oku Yesu.

<sup>10</sup> Oku lunaku lwa Musengwa, oMwoyo oMutukulye n’anjikaku. Ni mpulira e nyuma wange eigono erikooka ooti kondeere,

<sup>11</sup> nga likoba liti, “Ebyobona, obiwandiike omu kitabo, kaisi okiweererye amakanisa omusanvu ganu: Ey’Efeeso, n’ey’e Simiruna, n’ey’e Perugamo, n’ey’e Siyatira, n’ey’e Saludi, n’ey’e Firaderufiya, era n’ey’e Lawodikiya.”

<sup>12</sup> Awo ni ngaluka okubona atumula na nze. Owenagalukire, ni mbona ebikondo by’amataala musanvu eby’ezaabbu.

<sup>13</sup> Aakati w’ebikondo ebyo ni mbonawo afaananira nakimo n’oMwana wa Muntu, ng’azwaire eganduula etuukira nakimo ansi oku bigere, era nga yeesibire omu kifubba omusipi ogwa zaabbu.

---

**1:7 1:7** Dan 7:13; Mat 24:30; Mak 13:26; Luk 21:27; 1Se 4:17; Zak 12:10; Yok 19:34,37    **1:8 1:8** Bil 22:13; Kuz 3:14    **1:13 1:13** Dan 7:13; 10:5

14 Omutwegwe n'enziirigye byabbaire bitukula ooti byoya bya ntaama ebyeru ooti mabbaale ga ikendi. Amaisoge nga gamoleka ooti musyo ogulunkuuma.

15 Ebigerebye nga biri ooti bbulonzi apowookeire omu musyo gw'etanuulu. Eigonolye nga liri ooti maizi amangi agawolomboga.

16 Yabbaire akwaite omu ngalo endiiro enkota musanvu. Omu munwagwe ni muzwamu empi-ima y'obwogi obubiri. Omumaisoge nga mwaka ooti isana oweryaka n'amaani gaalyo gonagona.

17 Owenamuboine, ni ngwa okumpi n'ebigerebye, nga ndi ooti mufu. Neye n'ankwataku n'engaloye endiiro, n'ankoba ati, "Tiwaatya, ninze eYasookere era oW'enkomerero,

18 era oMwomi. Nabbaire nfiire, neye obone atyanu ndi mwomi emirembe n'emirembe, era ndi n'obwezye oku kufa n'e Magombe."

19 Kale owandiike ebyoboine, n'ebiriwo, n'ebiyaba okubbaawo oluzwanyuma.

20 Amakulu g'enkota omusanvu egyoboine omu ngalo yange endiiro, n'ag'ebikondo by'amataala omusanvu ebya zaabbu, niigo ganu: Enkota omusanvu niibo abamalaika b'amakanisa omusanvu. Kaisi ebikondo omusanvu eby'amataala, niigo amakanisa omusanvu.

## 2

### *Eeri ekanisa ey'omwEfeeso*

<sup>1</sup> Era oMwana wa Muntu n'ankoba ati, "Eeri omalaika ow'ekanisa ey'omwEfeeso, omuwandi-ikire oti:

“ ‘Oyo akwata enkota omusanvu omu ngalo endiuro, era atambulira aakati w'ebikondo by'amataala omusanvu ebya zaabbu, binu niibyo ebyakoba ati:

<sup>2</sup> Mmaite kusani ino ebikolebyo n'okwefaakukwo, n'okuguminkirizakwo. Mmaite nga toyezya kuguminkiriza ababbibabbi. Era abo ababbaire beeyeta abatume neye nga tibatume, wabagezeserye n'obabona nga babbeyi.

<sup>3</sup> Oli n'obuguminkiriza, wagumiire ebigosi ebyakutuukireku byonabyona okulwange, nandi n'owaamu omwoyo.

<sup>4</sup> “ ‘Neye era, ndi na kiinu ekinkuvunaana: Walekere okutaka okuwabbaire nakwo okwasookere.

<sup>5</sup> Aale oyebukirye egiwagwire n'ozwa omu bwomi obutuukiriire era weenenye, okole ebikolebyo oku ntandiika. Ewatenenye, njaba kwiza egyoli, nkubonereze nga ntoolawo ekikondokyo eky'eitaala omu kifo kyakyo.

<sup>6</sup> Neye kinu niikyo ekisa ekyoli nakyo: Ocaawa ebikole zena ebincaawa ebyo eby'abasengereri b'enjegesya ya Nikolaawo. Ibo abo beegesya bati ebikole ebibbibibi eby'omubiri tibyonoona omwoyo.’

7 “Ali n’amatwi, awulire oMwoyo oMutukulye ekyakoba amakanisa. Oyo awangula amaani ga Sitaani, nalimuwa obwezye okulya oku bineneka by’omusaale ogw’obwomi obutawaawo, oguli omu kifo ekyokwesiima ekya Kibbumba.”

### *Eeri ekanisa ey’omu Simiruna*

8 Tete oMwana wa Muntu n’ankoba ati, “Oma-laika ow’ekanisa ey’omu Simiruna omuwandikire oti:

“ ‘ASooka era aSembayo, eyabbaire afire tete n’abba omwomi, binu byakoba ati:

9 Mmaite okugadakwo, era omu byobusuni bw’omu kyalo oboneka ooti oli mudoobi, neye omu bya mwoyo nkubona ng’oli musuni. Mmaite n’ebizumi abo abeeyeta aBayudaaya ebibakuzumire, neye nga tiBayudaaya, wazira basengereri ba Sitaani.

10 Tiwaatya ebigosi byonabyona ebyoyaba okubitamu. Obone, oSitaani yatira okuteeka abamo kwinywe omu mabbuusu okubagezesya, era balibayiigaanirya enaku ikumi. Obbenge omwesigwa n’owekibba kyakutuuca ku kufa, nze nalikuwa obwomi ng’engule eraga obuwangulibwo.

11 “ ‘Ali n’amatwi, awulire ekyo oMwoyo oMutukulye ekyakoba amakanisa. Oyo awangula amaani ga Sitaani, okufa okwokubiri, okwa musyo ogutalikira

emirembe n'emirembe, tikwalimukolaku  
kabbikabbi konakona.' "

*Eeri ekanisa ey'omu Perugamo*

<sup>12</sup> Tete oMwana wa Muntu n'ankoba ati, "Oma-  
laika ow'ekansa ey'omu Perugamo, omuwandi-  
ikire oti:

" 'Oyo aali n'empima egy'obwogi obubiri,  
binu byakoba ati:

<sup>13</sup> Mmaite egyobba, niiwo awali ekitebe  
eky'obwakabaka bwa Sitaani. Neye iwe osigaire  
ng'okalangukiire ku ninze. N'omu kiseera An-  
tipa, omujulizi wange omwesigwa owebamwiti-  
ire e waanywe oSitaani egyabba, iwe wasigaire  
ng'okaali onjikiririyamu.

<sup>14</sup> " 'Neye ndiku n'ebitontono  
ebinkuvunaana, olw'okubba eeyo oliyo  
n'abasengererya okwegesya kwa naabbi  
ow'obubbeyi oBbalamu. Eira eino  
yayegeserye okabaka oBbalaki okwesiitaalya  
aBaisirairi balye ebintu ebibawongere eeri  
ebifaananyi, era bakole ebyobulendi.

<sup>15</sup> Otyo era wena oli n'abasengererya ok-  
wegesya kwa Banikolaawo.

<sup>16</sup> Kale weenenye. Oteenenye, njaba  
kwiza mangu egyoli, ndwanisye abantu abo  
n'empima eky'omu munwa gwange, niikyo eki-  
bono kyange.

<sup>17</sup> " 'Ali n'amatwi, awulire oMwoyo oMu-  
tukulye ekyakoba amakanisa. Oyo awangula  
amaani aga Sitaani, nalimuwa oku kyokulya



ekibise. Era nalimuwa eibbaale eryeru, eribawandiikireku eriina eriyaaka, omuntu ogondi yenayena eryatamaite, okutoolaku oyo alisuna.’ ”

### *Eeri ekanisa ey’omu Siyatira*

<sup>18</sup> Tete oMwana wa Muntu n’ankoba ati, “Oma-laika ow’ekanisa ey’omu Siyatira omuwandiikire oti:

“ ‘OMwana wa Kibbumba, aali n’amaiso agaaka ooti kulunkuuma kwa musyo, n’ebigere ebiri ooti bbulonzi ogubalambiriirye kusani, binu niiby o ebyakoba ati:

<sup>19</sup> Mmaite ebyokola. Mmaite okutakakwo, n’okuguminkirizakwo, n’okwikiriryakwo, n’okuweereryakwo. Era mmaite ng’ebyokola atyanu bingi okukiraku ebiwakolanga omu kusookesya.

<sup>20</sup> “ ‘Neye ndi na kiinu ekinkuvunaana: Omukali oYezebbeeru eyeeyeta onaabbi wamulekere n’acaamya abasengereri bange, ng’abeegesya okwenda n’okulya ebibawongere eeri ebifaananyi.

<sup>21</sup> Namuwaire eibbanga okwenenya alekewo obulendibwe, neye n’agaana.

<sup>22</sup> Kale njaba okumuteeka oku buliri abbe omu kugada okunene aamo n’abo abayenda naye, owebateenye ebyo ebibakola naye.

<sup>23</sup> Era abasengereribe nalibaita, kaisi awo amakanisa gonagona gategeere gati ninze oyo akebera ebiseego n’emyoyo. Buli

moiza kwinywe nalimuwa ekimusaaniire, nga nsinzirira ku bikolebye.

<sup>24</sup> Neye inywe ab'omu Siyatira abamo abataikirirya enjegasya gya mukali oyo em-biibbi, era abatamaite ebyo abandi ebibeeta ebyama eby'omunda eino ebya Sitaani, mbakoba nti tinjaba kubatiika buzito bundi.

<sup>25</sup> Wazira mukikalangule ekyo ekimuli nakyo paka owenaliiza.

<sup>26</sup> “ ‘Oyo awangula amaani ga Sitaani, n'akola ebindagira paka oku nkomerero, nalimuwa obwezye okufuga amawanga,

<sup>27-28</sup> nga zena oBbaabba oweyampaire. Yali-gafuga n'obwezye bungi ooti muntu akub-bisya omwigo gw'ekyoma; yaligaatyaga ooti yoodi ayatyaga ebibya. Era, nalimuwa onkota ow'amakeezi, ekitegeeza ekitiisya ekya muntu omuwanguli.’

<sup>29</sup> Ali n'amatwi awulire oMwoyo oMutukulye ekyakoba amakanisa.”

### 3

#### *Eeri ekanisa ey'omu Saludi*

<sup>1</sup> “OMalaika ow'ekanism ey'omu Saludi omuwandiikire oti:

“ ‘Oyo aali n'emyooyo omusanvu egya Kib-bumba, n'enkota omusanvu, binu byakoba. Ati, Mmaite ebyokola. Mmaite nti abantu bakumaite bati oli mwomi omu bintu bya mwoyo aate ng'oli mufu.

<sup>2</sup> Olamuke omanyeye embeerayo embiibbi, okalangule ebyo ebisigairekuuwo nga bikaali okufa, olw'okubba omu byokola timbonamu ekituukiriire omumaiso ga Kibbumba wange.

<sup>3</sup> Aale oyebukirye ebintu ebikwata oku bwomi obutuukiriire ebibakwegeserye era ebiwawuliire, obikwate, weenenye. Owootalamuke n'ofaayo kwebyo oKibbumba ebyakoba, naliiza ooti mwibbi, era tiwalimanya saawa eginaliziramu egyoli.

<sup>4</sup> " 'Neye era, omu Saludi olimu n'abaikirirya abamo abatontono abakaali bakumiire obwomi bwabwe omu butuukirirye. Abo balitambula na nze nga bazwaire ebizwalo ebyeru, olw'okubba basaaniire

<sup>5</sup> Atyo awangula amaani aga Sitaani, balimuzwalisya ebizwalo ebyeru, era tinalisangula eriinalye omu kitabo eky'abantu abali n'obwomi obutawaawo, wazira nalirangirira nti, "Oyo wange," omumaiso ga Bbaabba n'aga bamalaikabe.

<sup>6</sup> " 'Ali n'amatwi awulire oMwoyo oMutukulye ekyakoba amakanisa.' "

### *Eeri ekanisa ey'omu Firaderufiya*

<sup>7</sup> "OMalaika ow'ekanisa ey'omu Firaderufiya omuwandiikire oti:

" 'Oyo omutukulye era ow'amazima, aali n'ekifunguwo ekya Dawudi, era aigulawo ni watabbaawo kadi moiza ayezya okwigalawo,

n'aigalawo ni watabbaawo kadi moiza ayezya okwigulawo, binu byakoba ati:

<sup>8</sup> Mmaite ebyokola. Nakwiguliirewo olwigi olw'okuweererya oKibbumba olutaigalikawo omuntu kadi moiza. Mmaite ng'oli n'amaani matono, neye obone weekalanguliire oku kibono kyange nandi ni waneegaana.

<sup>9</sup> Kale abo abasengererya oSitaani, abeeyeta aBayudaaya aate nga tiBayudaaya, neye nga babbeya-bubbeyi, nalibatuuca omu mbeera eyalibaleeta omumaisogo, ni bakotama oku mazwi omumaisogo okukuwa ekitiisya, era ni bamanya bati nkaali nkutaka.

<sup>10</sup> Ekyo nalikikola olw'okubba wakwaite eki-ragiro kyange ekikoba kiti, "Oguminkirize," zena nalikulamya omu kiseera eky'okukugezesya ekyaba okwiza oku kyalo kyonakyona, okugezesya abo abali oku kyalo.

<sup>11</sup> " 'Njiza mangu. Kale okalangukire oku bibono ebibabeegeserye eby'okubba omu bwomi obutuukiriire, tiwaabbaawo akukaisya okusuna ekirabo eky'enguleyo ey'obuwanguli.

<sup>12</sup> Oyo awangula amaani ga Sitaani, nalimusuuca muntu ow'ekitiisya omu bantu ba Kibbumba ogumpeererya, era tiyaligizwamu. Nalimuwa eriina eriyaaka eriraga liti muntu wa Kibbumba wange, era w'omu kibuga e Yerusaalemi ekiyaaka, ekiika nga kizwa omwigulu e wa Kibbumba ogumpeererya. Era nalimuwandikaku eriina lyange eriyaaka okulaga nga muntu owange.

13 Oyo aali n'amatwi awulire oMwoyo oMutukulye ekyakoba amakanisa.' "

*Eeri ekanisa ey'omu Lawodikiya*

14 "OMalaika ow'ekanisa ey'omu Lawodikiya omuwandiikire oti,

" 'Oyo ogubeeta "Amiina," omujulizi omwesigwa era ow'amazima, onanzwa w'ebyo oKibbumba ebiyabbumbire, binu byakoba ati:

15 Mmaite ebyokola. Mmaite nti toli muwolondoki, aate era toli muyo!

16 Neye olw'okubba oli awo kyotakyota; toli muwolondoki aate toli muyo, njaba okukwandula ozwe omu munwa gwange.

17 Iwe okoba oti, "Ndi musuni, ndi n'ebintu bingi, mbulaku ekindamba." Neye nga tomaite oti oli nkudawu asaaniire kukusaasira. Nkubona ng'oli mudoobi, era omwofu, era aali obwere.

18 Nkuwa amalabuki, onguleku ezaabbu egibalongooseire omu musyo; niibwo obusuni obw'ebintu ebizwa egiri oKibbumba, kaisi osuuke omusuni omu ngeri entuuce. Era onguleku ebizwalo ebyeru ozwale; niibwo obutuukirirye oKibbumba obwagaba, kaisi olame ensoni egy'okutambula obwere. Onguleku n'obulezi obw'okusiiga oku maisogo, kaisi obone kusani ebintu ebifa oku bwomi.

19 " 'Nze bonabona abentaka mbanenya era mbagolola kaisi beeyongere okubba abasa. Kale weefudeku, weenenye.

20 Ngonu njemereire oku lwigi lw'obwomibwo nkubba okoodi. Awulira

eigono eryange n'aigulawo, nze naingira omu bwomibwe, ni tuliira aamo naye.

<sup>21</sup> “ ‘Oyo awangula amaani ga Sitaani, nalimwikirirya okutyama aamo na nze oku ntebe eyange ey’obwakabaka, nga zena owenawangwire, ni ntyama aamo n’oBbaabba oku ntebe ey’obwakabaka.

<sup>22</sup> “ ‘Oyo aali n’amatwi awulire oMwoyo oMutukulye ekyakoba amakanisa.’ ”

## 4

### *Okusinza okuli omwigulu*

<sup>1</sup> Ebyo owebyawoire, ni mbonawo olwigi olwigule omwigulu. Era omuntu atumula n’eigono erinyere lidi erinsookere okuwulira nga likooka ooti kondeere ni linkoba liti, “Oniine oize eenu nkulage ebiteekwa okwiririra kwebyo.”

<sup>2</sup> Amangu ago oMwoyo oMutukulye n’antoola aawo, ni mbona entebe ey’obwakabaka egibaatekere omwigulu, era ng’oku ntebe eyo kuliku agityaimeku.

<sup>3</sup> Oyo eyabbaire agityaimeku, embonekaye ng’efaanana n’ojasipa n’okaaneriya, igo amabbaale agamirikiinya era ag’ebbeeyi eino. Ofudu, afaanana n’emaloodi eibbaale erinekaaneka, yabbaire nga yeeruguuliriiryetebe eyo.

<sup>4</sup> Era okweruguulirirya entebe ey’obwakabaka, wabbairewo amantebe agandi 24. Okwo abakaire 24 babbaire batyaimeku era nga bazwaire ebizwalo ebyeru, n’oku mitwe gyabwe nga kuliku engule egy’ezaabbu.

<sup>5</sup> Omu ntebe eyo ey'obwakabaka ni muzwamu okumesya, n'amagono, n'okubbwatuka. Wabbairewo n'amataala musanvu agaaka omumaiso g'entebe eyo. Egyo niigyo emyoyo omusanvu egya Kibbumba.

<sup>6</sup> Omumaiso g'entebe eyo, wabbairewo ekiri ooti nyanza ey'endabirwamu, nga kifaanana n'eibbaale eriwaasya. Kaisi okweruguulirirya entebe eyo, ku buli lubba lwayo, nga waliyo ebibbumbe ebyomi bina, ng'omumaiso n'e nyuma waabyo biizwire amaiso.

<sup>7</sup> Ekibbumbe ekyomi ekisooka kyabbaire kifaanana ooti mpologoma, n'ekyokubiri nga kifaanana ooti nte onumi. Ekyokusatu kyabbaire kifaanana omumaiso ooti muntu, n'ekyokuna nga kifaanana ooti nyonyi okokomi aguluka.

<sup>8</sup> Buli kimo oku bibbumbe ebyomi ebyo ebina, nga kiri n'ebiyaya mukaaga, era ebibbumbe ebiri n'obwomi nago nga biizwire amaiso oku mubiri kwonakwona era n'omu biyaya. Era omusana n'obwire, anambula kusirikakuumu, nga bideeba biti:

“OMutukulye, oMutukulye, oMutukulye,  
oMusengwa oKibbumba oWabwezye Bwonabwona,  
eyabbairewo, abbaawo, era aiza kubbaawo!”

<sup>9</sup> Ebibbumbe ebyomi ebina, buli owebyawanga bityo ekitiisya oyo atyaime oku ntebe ey'obwakabaka, era omwomi, ni bimuwuujja era emirembe n'emirembe ni bimwebalya.

<sup>10</sup> Ibo abakaire 24 ni bakotama omumaiso g'oyo atyaime oku ntebe ey'obwakabaka, omwomi emirembe n'emirembe, ni bamusinza. Ni bateeka engule gyabwe omumaiso g'entebe eyo, nga webakoba bati:

<sup>11</sup> “Musengwa iye oKibbumba waiswe,  
 osaaniire ekitiisya n'okukuwuuja, era  
 n'okubba n'obwezye,  
 olw'okubba niiwe eyabbumbire byonabyona.  
 Wabibbumbire, era ni bibbaawo  
 ng'owewatakire.”

## 5

### *Ekitabo n'oNtaama wa Kibbumba*

<sup>1</sup> Ni mbona omu ngalo endiuro ey'oyo atyaime oku ntebe ey'obwakabaka ekitabo ekiringe ooti mukeeka omulinge. Ekitabo nago nga bakiwandiikiremu omunda n'oku ngulu, era nga bakimonereku obuzebbo musanvu.

<sup>2</sup> Awo ni mbona omalaika ow'amaani. N'alanga n'eigono eryaminkirira ati, “Naani asaaniire okumoonolola obuzebbo obusibire omuzingo ogw'ekitabo, era n'okukyanzululya?”

<sup>3</sup> Ni watabbaawo kadi moiza omwigulu n'oku kyalo, waire ansi w'ekyalo, ayezya okwanzululya omuzingo ogw'ekitabo, waire okugulolamu.

<sup>4</sup> Nze ni nkunga ino olw'okubba tiwabonekerewo asaaniire okwanzululya omuzingo ogw'ekitabo, waire okugulolamu.

<sup>5</sup> Awo omoiza oku bakaire n'ankoba ati, “Tiwakunga. Obone eenu, waliwo ayezya. Niiye oyo eyawangwire abalabe ba Kibbumba, ogubeeta



oMpologoma ow'ekika kya Yuda, omwizukulu wa kabaka oDawudi. Iye ayezya okumoonolola obuzebbo omusanvu, n'okwanzululya omuzingo ogw'ekitabo ekyo.”

<sup>6</sup> Kaisi ni mbona oNtaama oMutomuto wa Kibbumba ng'aliku obumanyiciryo obulaga buti bamukomereire. Yabbaire ayemereire aakati awabbaire entebe ey'obwakabaka, ng'ebibbumba ebyomi ebina, n'abakaire 24 bamweruguuliriirye. Era yabbaire n'amaziga musanvu, n'amaiso musanvu, nga niigyo emyoyo omusanvu egya Kibbumba, egibatumire omu byalo byonabyona.

<sup>7</sup> Awo n'ayaba n'atoola omuzingo ogw'ekitabo omu ngalo endiire ey'oyo atyaime oku ntebe ey'obwakabaka.

<sup>8</sup> Oweyagukwaite, ebibbumba ebyomi ebina n'abakaire 24 ni bakotama omumaiso ga Ntaama oMutomuto wa Kibbumba. Buli moiza yabbaire n'otongoli n'ebibya eby'ezaabbu ebiizwire obubbaani: Obwo bulaga saala egy'abatuukirirye.

<sup>9</sup> Ni bamba olwembo oluyaaka nga bakoba bati:

“Osaaniire okutoola omuzingo ogw'ekitabo,  
n'okumoonolola obuzebbo bwagwo.

Ekyo kityo olw'okubba bakwitire, era  
olw'okufaakwo,  
wanunuliire oKibbumba abantu omu bika  
byonabyona,  
n'omu ntumu gyonagyona,

n'omu bantu bonabona, n'omu mawanga gonagona,  
 10 n'obasuuca obwakabaka era abakabona ba Kibbumba waiswe, ab'okufuga ekyalo."

11 Awo ni nningirira era ni mpulira eigono ery'abamalaika abangi, enkumi n'enkumi, obukaire n'obukaire, nga beeruguuliriirye entebe ey'obwakabaka n'ebibbumbe ebyomi, n'abakaire.

12 Ni batumula n'eigono eryaminkirira bati:  
 ONtaama oMutomuto wa Kibbumba, iwe ogubaitire,  
 osaaniire okubba n'obwezye, n'obusuni,  
 n'amalabuki, n'amaani.

Era osaaniire ekitiisya,  
 n'okukugulumalyanga, n'okukuwuuwujanga!

13 "Era ni mpulira nabuli kibbumbe omwigulu n'oku kyallo, n'ansi w'ekyallo n'omu nyanza, byona nga bikoba biti:

Oyo atyaimbe oku ntebe ey'obwakabaka era n'oNtaama oMutomuto wa Kibbumba, tubawuuje, tubawe ekitiisya;  
 tubagulumalye, era babbe n'obwezye emirembe n'emirembe!"

14 Ebibbumbe ebyomi ebina ni bikoba biti, "Amiina." N'abakaire 24 ni bakotama ni basinza.

## 6

### *Okumoonolola obuzebbo omukaaga*

1 Awo ni mbona oNtaama oMutomuto wa Kibbumba, ng'amooolola akamo oku buzebbo omusanvu obwasibire omuzingo. Era ni mpulira

ekimo oku bibbumbwe ebyomi ebina, nga kitumula omwigono eridudula ooti ikendi ni kikoba omuntu kiti, “Oize!”

<sup>2</sup> Ni nningirira, ni mbona omuntu ng’ali n’akalaso atyaime oku mbalaasi ow’erangi enjeru. Ni bamuwa engule, n’ayaba ng’awangula, era ng’amaliriire okuwangulira nakimo abalabebe.

<sup>3</sup> ONtaama oMutomuto wa Kibbumba oweyamoonoloire akazebbo akokubiri, ni mpulira ekibbumbwe ekyomi ekyokubiri nga kikoba kiti, “Oize!”

<sup>4</sup> Ni wazwayo ombalaasi ogondi, nga mutukuli ooti musyo. Oyo amutyaimeku ni bamuwa oguso ogunene. Yabbaire n’obwezye okuleeta olutalo oku kyalo, n’abantu baitangane.

<sup>5</sup> ONtaama oMutomuto wa Kibbumba oweyamoonoloire akazebbo akokusatu, ni mpulira ekibbumbwe ekyomi ekyokusatu nga kikoba omuntu kiti, “Oize!” Ni nningirira, ni mbona ombalaasi omwirugazu. Oyo amutyaimeku yabbaire n’eminzaani omungaloye.

<sup>6</sup> Ni mpulira ng’eigono eritumulira aakati w’ebibbumbwe ebyomi egibyabbaire, nga likoba liti, “Empeera omuntu egyakolerera olunaku olubbeereri, egulenge kiro moiza yonkani ey’engaano era empeera y’olunaku olubbeereri, egulenge ekiro isatu gyonkani egy’obusye bwa bbaale.” Tiwabebenya emisaale egy’ebineneka ebizwamu amafuta, n’ekirime ky’emizabbibbu egizwamu enviinyo.

<sup>7</sup> ONtaama oMutomuto wa Kibbumba oweyamoonoire akazebbo akokuna, ni mpulira ekibbumba ekyomi ekyokuna nga kikoba omuntu kiti, “Oize!”

<sup>8</sup> Ni nningirira, ni mbona ombalaasi owa kinaikoke. Amutyaimeku eriinalye nga ni- iye oKufa, era n’e Magombe ng’aiza amusen- jaaku e nyuma. OKibbumba n’abawa obwezye oku kitundu ekimo ekyokuna eky’ekyalo baki- ite n’empiima, n’enzala, n’ebirwaire, n’ebisolo eby’omu kigona.

<sup>9</sup> ONtaama oMutomuto oMutomuto wa Kibbumba oweyamoonoire akazebbo akokutaanu, ni mbona ansi w’ekyoto ekiboceryaku ebibawaayo eeri oKibbumba, emyoyo gy’abo abebaitire olw’okwikirirya ekibono kya Kibbumba, n’olw’okukikobera abantu.

<sup>10</sup> Ni batumula n’eigono eryaminkirira bati, “Musengwa oMutukulye era ow’amazima, walituuca di kaisi n’osalira abantu b’oku kyalo omusango okubasinga, era n’obabonereza olw’okutwita?”

<sup>11</sup> Kale buli moiza kwibo ni bamuwa egan- duula enjeru okulaga obuwanguli bwabwe. Era ni babakoba okusigala nga bakuumaku akaseera katyayi kati. Nga bali n’okukuumaku paka obungi obw’abaweererya era aboluganda abanaabwe abebabbairere n’okwita nga ibwo bu- woireyo, kaisi basale omusango.

<sup>12</sup> Awo ni mbona oNtaama oMutomuto wa Kib- bumba, ng’amooolola akazebbo akomukaaga. Ni wabbaawo omusisi oku kyalo ow’amaani,

n'eisana ni lirikira, ni liirugaza ooti kigoye eki-irugazu, n'omweri ni gutukulika ooti musaaye.

<sup>13</sup> Enkota ni gizwa angulu ni gigwa oku kyalo, ooti buneneka bw'omusaale omutiini owe-bukunkumukira ansi ng'ompunga ow'amaani agutengeeterye.

<sup>14</sup> Ebiri angulu omwibbanga ni bizwawo lumo ooti muntu alinga omukeeka okugutoolawo. Nabuli lusozi, era nabuli kizinga ni bizwawo egibibbaire.

<sup>15</sup> Abakabaka ab'oku kyalo, n'abantu ab'ekitiisya, n'abakulu ab'amaje, n'abasuni, n'ab'obwezye, n'abantu bonabona, abagalama n'ab'eidembe, ni beebisa omu mpuku n'omu njatika egy'omu mabbaale.

<sup>16</sup> Ni bakoba ensozi n'amabbaale bati, "Mutugweku, mutubise, oyo atyaimbe oku ntebe ey'obwakabaka tiyatubona, era mutulamye obusungu obwa Ntaama oMutomuto wa Kibbumba.

<sup>17</sup> Olw'okubba olunaku oKibbumba n'oNtaama oMutomuto wa Kibbumba olwokulagiraku obusungu bwabwe lutuukire, aale naani ayezya okugumira ekyo?"

## 7

### *ABaisirairi 144,000 abaliku eraama*

<sup>1</sup> Ebyo owebyawoire, ni mbona abamalaika bana, nga beemereire omu njuyi eina egy'ekyalo.

---

**6:12 6:12** Bil 11:13; 16:18; Isa 13:10; Yow 2:10,31; 3:15; Mat 24:29; Mak 13:24-25; Luk 21:25 **6:14 6:13-14** Isa 34:4 **6:14 6:14** Bil 16:20 **6:15 6:15** Isa 2:19,21 **6:16 6:16** Kos 10:8; Luk 23:30 **6:17 6:17** Yow 2:11; Mal 3:2

Babbaire bakwaite bakalangwire empunga egizwa omu njuyi eina egy'ekyalo, tiwaabbaawo mpunga afuwa oku kyalo, ooba oku nyanza, kadi oku musaale ogumo.

<sup>2</sup> Kaisi tete ni mbona omalaika ogondi ng'aniinaniina azwa e buzwaisana, ng'akwaite ekintu ekikola eraama ya Kibbumba onanyere obwomi. N'ayeta n'eigono eryaminkirira, ng'ayeta abamalaika abana abebalagiire okukola akabbikabbi oku kyalo n'oku nyanza.

<sup>3</sup> N'akoba ati, "Timwakola kabbikabbi oku kyalo, ooba oku nyanza, waire oku misaale, paka owetwalimala okuteeka eraama oku mpumi egy'abaweererya aba Kibbumba waiswe okubakuuma!"

<sup>4</sup> Awo ni mpulira obungi obw'abo abebateekereku eraama. Babbaire 144,000, abazwa mu buli kika eky'abantu ab'e Isirairi.

<sup>5</sup> Ab'omu kika ekya Yuda, abebateekereku eraama babbaire 12,000.

Ab'omu kika ekya Lubbeeni 12,000,

n'ab'omu kika ekya Gaadi 12,000.

<sup>6</sup> Ab'omu kika ekya'Aseri 12,000,

n'ab'omu kika ekya Nafutaali 12,000,

n'ab'omu kika ekya Manaase 12,000.

<sup>7</sup> Ab'omu kika ekya Simyoni 12,000,

n'ab'omu kika ekya Leevi 12,000,

n'ab'omu kika ekya Isakaali 12,000.

<sup>8</sup> Ab'omu kika ekya Zabbulooni 12,000,

n'ab'omu kika ekya Yusufu 12,000,

n'ab'omu ekya Bbenyamini 12,000.

*OGuziima oGw'abantu ab'aMaganduula aMeeru*

<sup>9</sup> Ebyo owebyawoire, ni nningirira, ni mbona oguziima ogw'abantu abatabalika. Bazwire mu byalo byonabyona, n'omu mawanga gonagona n'omu bika byonabyona, n'omu ntumu gyonagyona. Ni beemerera omumaiso ag'entebe ey'obwakabaka, n'omumaiso aga Ntaama oMutomuto wa Kibumba oguyawaireyo ng'esadaaka olw'ebibbibbi by'abantu. Abantu babbaire bazwaire amaganduula ameeru, nga basangaala era bakwaite n'ensansa egitali nkujjuulye.

<sup>10</sup> Ni batumula n'eigono eryaminkirira bati: "Okulokola kuzwa giri Kibumba waiswe atyaime oku ntebe ey'obwakabaka, era n'oNtaama oMutomuto wa Kibumba!"

<sup>11</sup> Abamalaika bonabona babbaire beemereire, nga beeruguuliriirye entebe ey'obwakabaka n'abakaire badi 24 ab'ekitiisya, n'ebibbumbembe byomi ebina. Awo ni bakotama oku mazwi omumaiso g'entebe ey'obwakabaka, okuwa oK-ibbumba ekitiisya ni bamusinza,

<sup>12</sup> nga webakoba bati: "Amiina! Kibumba waiswe okuwuuja, n'ekitiisya, n'okwebalya, era amalabuki, n'obwezye n'amaani bibyo emirembe n'emirembe. Amiina."

<sup>13</sup> Awo omoiza oku bakaire n'ambuulya ati, "Aale iwe omaite abantu abo abazwaire amaganduula ameeru waire egibazwa?"

<sup>14</sup> Ni mmwiramumu nti, "Musengwa, niuwe omaite." N'ankoba ati, "Abo niibo ababitire

omu kugada okunene, era ni booza ebizwalo byabwe eby'omu mwoyo, niikwo okusuuka abeeru olw'omusaaye ogwasusukire omu kufa okwa Ntaama oMutomuto wa Kibbumba.

<sup>15</sup> N'olwekyo,

'bali omumaiso g'entebe eya Kibbumba,  
era baweererya omusana n'obwire omu Yeekaaluye.

Era oyo atyaime oku ntebe ey'obwakabaka,  
yaabbanga nabo ng'abalabirira.

<sup>16</sup> Tibaliirayo kulumwa nzala n'enyonta.

Eisana tiryalibooca, naabba ekyoca ekindi kyonakyona.

<sup>17</sup> Ekyo kityo olw'okubba oNtaama oMutomuto wa Kibbumba, oyo aali aakati w'entebe ey'obwakabaka,  
yabalabiriranga.

Era yalibatuuca oku miiga gy'amaizi ag'obwomi ni banywa ni basuna obwomi obutawaawo.

Era oKibbumba yalibba atoirewo okugada kwabwe kwonakwona.' "

## 8

### *Akazebo akomusanvu*

<sup>1</sup> ONtaama oMutomuto wa Kibbumba oweyamoonoire akazebo akomusanvu, olw'okweyanika emyoyo, ni wabbaawo okusirika omwigulu okumala ooti kitundu ky'esaawa.

---

**7:14 7:14** Dan 12:1; Mat 24:21; Mak 13:19      **7:16 7:16** Isa 49:10

**7:17 7:17** Zab 23:1; Zek 34:23; Zab 23:2; Isa 49:10; 25:8



<sup>2</sup> Ni mbona abamalaika musanvu abemerera omumaiso ga Kibbumba, ni babawa amakon-deere musanvu.

<sup>3</sup> N'omalaika ogondi n'aiza, n'ayemerera omumaiso g'ekyoto oku boocerya esadaaka gya Kibbumba, ng'ali n'ekyoto ky'obubbaani eky'ezaabbu. Ni bamuwa obubbaani bungi abwoce buduunye, kaisi abiweereyo aamo n'esaala gy'abatuukirirye bonabona oku kyoto ky'ezaabbu ekiri omumaiso g'entebe ya Kibbumba.

<sup>4</sup> Omwosi ogw'obubbaani, aamo n'esaala eky'abatuukirirye, ni bizwa omu kyoto omalaika ekyakwaite, ni byaba egiri oKibbumba.

<sup>5</sup> Omalaika oyo n'atwala ekyoto ekyo, n'akiizulya amakala ga musyo, ng'agutoola oku kyoto, n'akimuma oku kyalo. Ni wabbaawo okubbwatuka, n'okululuma, n'okumesya, era n'omusisi oku kyalo.

### *Okufuwa amakondeere*

<sup>6</sup> Awo abamalaika omusanvu ababbaire n'amakondeere omusanvu, ni bategeka okugifuwa.

<sup>7</sup> Omalaika asooka n'afuwa ekondeereye, ni wabbaawo amabbaale agaikendi n'omusyo nga bitabulyemu n'omusaaye, ni babimuma oku kyalo. Ekitundu kimo kyokusatu eky'ekyalo ni kiya, n'ekitundu kimo kyokusatu eky'emisaale, n'eisubi lyonalyona, ni biya.

<sup>8</sup> N'omalaika owokubiri n'afuwa ekondeereye. Oguntu oguli ooti lusozi olunene, nga gwaka omusyo, ni bagumuma omu nyanza. Ekitundu kimo kyokusatu eky'enyanza ni kisuuka musaaye,

<sup>9</sup> n'ekitundu kimo kyokusatu eky'ebintu byonabyona ebyomi eby'omu nyanza ni bifa, n'ekitundu kimo kyokusatu eky'amaato aga buli ngeri ni gajigirika.

<sup>10</sup> Omalaika owokusatu n'afuwa ekondeereye. Onkota omunene n'azwa angulu, ng'alunkuuma ooti musyo gw'emole, n'agwa oku kitundu kimo kyokusatu eky'emiiga n'omu nsulo gy'amaizi.

<sup>11</sup> Eriina lya nkota oyo niye ondulwe. Abantu bangi ni bafa olw'okunywa amaizi ago agasuukire amalulu.

<sup>12</sup> Omalaika owokuna n'afuwa ekondeereye. Awo ekintu ni kikubba ekitundu kimo kyokusatu eky'eisana, n'ekimo kyokusatu ky'omweri, n'ekimo kyokusatu ky'enkota, kale ekitundu kimo kyokusatu eky'ekitangaala kyabyo ni kirikira. Kale ekitundu kimo kyokusatu eky'olunaku ni kitabba na kitangaala. Era n'omweri n'enkota ni bitayaka ekitundu kimo kyokusatu eky'obwire.

<sup>13</sup> Owenalingiriire, ni mpulira onyonyi okokomi eyabbaire e ngulu omwibbanga ng'atumula ooti muntu n'eigono eryaminkirira ati, "Wobe! Wobe! Wobe! Ala inywe abali oku kyalo nga mwalaba olw'ekondeere abamalaika abasigaireyo abasatu egibaaba okufuwa ino!"

## 9

<sup>1</sup> Awo omalaika owokutaanu n'afuwa ekon-deereye. Ni mbona onkota oodi eyazwire e ngulu n'agwa ansi oku kyalo, ni bamuwa ekifunguwo ekiigula e Magombe.

<sup>2</sup> Onkota oyo n'aigulawo e magombe. Oomwo ni muzwamu ogwosi gunene ino ooti gwa luyira. Eisana n'eibbanga ni bikwata endikiirya olwa gwosi ogwo ogwazwanga e Magombe.

<sup>3</sup> Omu gwosi ogwo ni muzwamu enzige, ni giiza oku kyalo era ni bagiwa obwezye okubba n'osaagwa ow'amaani ooti w'oguwuuka ogwa saagwa.

<sup>4</sup> Enzige egyo ni bagigaana okulya eisubi, ooba emisaale, kadi bimera ebindi, wazira kugadya bantu abo bonkani ababulaku eraama eya Kib-bumba oku mpumi gyabwe.

<sup>5</sup> Neye tibagiikiriirye okubaita, wazira kubagadya-bugadi okumala emyeri mitaanu. Obulumi omuntu obwawulira nga gimulumire, nga bubbuuca kwenkana n'obwa muntu ompiri ogwalumire.

<sup>6</sup> Omu naku egyo abantu balinoonia olumbe lubaite, neye ni batalubona, balyegomba okufa, neye okufa kwalibagotaku.

<sup>7</sup> Omu mboneka, enzige egyo gyabbaire nyingi nga bagizwalisirye ni gibba ooti mbal-aasi egibategekere okwaba omu lutalo. Oku mitwe gyagyo nga kuliku ebifaanana ooti ngule egy'ezaabbu, n'omumaiso oomwo nga gifaanana ooti bantu.

<sup>8</sup> Obwoya bwagyo bwabbaire bwanvu ooti nziiri egy'abakali, n'amaino gaagyo nga manene era moogi ooti ga mpologoma.

<sup>9</sup> Ebifubba byagyo babbaire babizwalisirye ebintu ebiri ooti ngabo egy'ekyoma. Okululuma kw'ebiyaya byagyo kwabbaire ooti kw'ebigaali ebingi n'embalaasi egibikuusa, nga bizinzima okwaba omu lutalo.

<sup>10</sup> Gyabbaire n'emikira misongolye empembi ooti gy'oguwuuka ogwasaagwa. Era emikira egyo gyabbairemu amaani ag'okulabya abantu okumala emyeri mitaanu.

<sup>11</sup> Enzige egyo gyabbaire n'okabaka waagyo agifuga, nga niiye omalaika ow'e Magombe. Eriinalye omu Lwebbulaniya niiye Abbadoni, omu Luyonaani bati Apoliyoni, amaliina ago gategeza oyo Ajigirica.

<sup>12</sup> Ekyo ekyentiisya ekisooka ni kiwa, neye nga wakaali waliyo ebyentiisya ebindi bibiri ebiiza.

<sup>13</sup> Awo omalaika owomukaaga n'afuwa ekon-deereye. Ni mpulira eigono erizwa omu nsonda eina egy'ekyoto ekibakolere omu zaabbu, ekiri omumaiso aga Kibbumba.

<sup>14</sup> Eigono eryo ni likoba omalaika owomukaaga, eyabbaire n'ekondeere liti, "Oteere abamalaika abana abebasibiire oku mwiga omunene Ewufulaate."

<sup>15</sup> Awo abamalaika abana ni babateera. OKib-bumba yabbaire ategekere okubateera kusaawa eyo, n'olunaku n'omweri n'omwanka, baabe baite ekitundu kimo kyokusatu eky'abantu.

16 Ni wabbaawo eyankobeire obungi obw'amaje ag'abo abatyaime oku mbalaasi ati: Babbaire 200,000,000.

17 Era omu kumbiikulira kunu, ni mbona embalaasi n'abagityaimeku, nga bazwaire omu bifubba ebintu ebiri ooti ngabo egy'ekyoma. Ebintu ebyo ebimo byabbaire bipowooki ooti musyo, n'ebya bbululu, n'ebya namagi. Emitwe egy'embalaasi egyo gyabbaire ooti gy'empologoma, n'omu minwa gyagyo nga muzwamu omusyo, n'omwosi, n'okupalika okwa musyo.

18 Ekitundu kimo kyokusatu eky'abantu ni bafa olw'ebiita ebisatu nago binu: Omusyo, n'omwosi, n'okupalika okwa musyo, ebyazwanga omu minwa egy'embalaasi egyo.

19 Obwezye obw'embalaasi egyo bwabbaire omu minwa gyagyo era n'omu mikira gyagyo. Emikira gyagyo gyabbaireku emitwe ooti gy'empiri, era nga girumira mitwe egyo.

20 Abantu abandi abasigairewo, abebataitire omu kugadya okwo, tibeenyere olw'ebyo ebibakolanga. Era tibalekerewo okusinza emizimu n'ebifaananyi eby'ezaabbu, n'eby'efeeza, n'ebya bbulonzi, n'eby'amabbaale, n'eby'emisaale, ebitezya kubona, ooba okuwulira, waire okutambula.

21 Era tibeenyere obutemo bwabwe, n'obulogo bwabwe, n'obulendi bwabwe, era n'obubbubbi bwabwe.

# 10

## *Omalaika n'omuzingo ogw'akatabo*

<sup>1</sup> Awo ni mbona omalaika ogondi ow'amaani, ng'azwa omwigulu aika. Yabbaire azwaire kireri, aate oku mutwegwe nga kuliku omusoke; kaisi omumaisoge nga mwaka ooti isana, n'ebigerebye, nga biri ooti bikondo ebirunku-uma omusyo.

<sup>2</sup> Yabbaire akwaite omu ngalo akazingo akatono, neye nga kalingulule. Natoola ekigerekye eky'oku ngalo endiuro n'ayema oku nyanza, n'eky'oku ngalo engooda n'ayema okwitakali.

<sup>3</sup> Olwo kaisi n'akooka n'eigono eryaminkirira ooti mpologoma niye ajuga. Oweyamalire okukooka, ni wabbaawo okududula ooti ikendi okwamwiriremu emirundi musanvu.

<sup>4</sup> Okududula okw'emirundi omusanvu owekwawoire, nabbaire natira okuwandiika, neye ni mpulira eigono erizwa omwigulu nga likoba liti, "Obise ebyo okududula okw'emirundi omusanvu ebikukobere, obikuume ng'ekyama, era tiwabiwandiika."

<sup>5</sup> Awo omalaika ogunaboine ng'ayemereire oku nyanza n'okwitakali, n'agolola e ngulu engaloye endiuro.

<sup>6</sup> Omalaika oyo n'alayira omu liina lya Kibumba oyo abba omwomi emirembe n'emirembe, eyabbumbire eigulu n'ebirimu byonabyona, n'ekyalo n'ebirimu byonabyona, n'enyanza n'ebirimu byonabyona. Omalaika oyo n'akoba ati, "Tiwakaali waliwo okukuumirira kwonakwona.

<sup>7</sup> Neye omu kiseera ekyo, omalaika owomusanvu ekiyalifuwiramu ekondeereye, oKibbumba yalituukirirya ekyamakye, ng'oweyakobeire abaweereryabe abanaabbi."

<sup>8</sup> Eigono lidi erinawuliire nga lizwa omwigulu, eryangaine okuwandiika okududula okw'emirundi omusanvu, tete ni njiramu okuliwulira nga linkoba liti, "Oyabe okwate omuzingo ogw'akatabo akanzululye, akali omu ngalo egya malaika ayemereire oku nyanza n'okwitakali."

<sup>9</sup> Ni njaba egiri omalaika, ni mmusaba omuzingo ogw'akatabo. N'ankoba ati, "Ogukwate ogulye. Gwiza kululuwira omu kidaakyo, newankubbaire ng'omu munwagwo, gwa kunyunyuulirira ooti mujenene."

<sup>10</sup> Ni ntoola omuzingo ogw'akatabo omu ngalo egya malaika, ni ngulya. Ni gunyunyuula omu munwa gwange ooti mujenene ogwa nzoki, neye owenagumirire, ni gululuwira omu kida kyange.

<sup>11</sup> Awo omalaika n'ankoba ati, "Oteekwa okwiramumu okulangirira ebintu ebyaba okutuuka oku bantu abangi, n'oku mawanga, n'oku ntumu, n'oku bakabaka."

## 11

### *Okutuma abajulizi ababiri*

<sup>1</sup> "Ni bampa olumole oluli ooti mwigo ogubapimisisya owanvu ow'ebintu. Era ni wabbaawo eyankobere ati, 'Oyabe opime

eYeekaalu eya Kibbumba, n'ekyoto, era obale n'abantu abasinziramu, kaisi basune obukuumi.

<sup>2</sup> Neye oluuga oluli e nza ow'eYeekaalu eya Kibbumba oluleke, tiwalupima, olw'okubba baluwaire bantu aBatali Bayudaaya. Abo bali-futyanka oYerusaalemi ekibuga ekitukulye, okumala emyeri 42.'

<sup>3</sup> "Era nalituma abajulizi bange babiri, nga beesiba ebibenga, okulaga bati bayungubaliire ebibbibibi by'abantu, ni mbawa obwezye bamale enaku 1,260 nga bakobera abantu ekibono kya Kibbumba."

<sup>4</sup> Abajulizi abo ababiri babbaire ooti misaale emizaituuni emibiri, n'ebikondo by'amataala ebibiri, ebiri omumaiso ga Musengwa ow'ekyalo.

<sup>5</sup> Owewabbaawo ataka okubakola abo akab-bikabbi, omusyo guzwa omu minwa gyabwe, ni gwoca abalabe baabwe. Era kityo nabuli ataka okubakola akabbikabbi, yena bali n'okumwita.

<sup>6</sup> Abo bali n'obwezye okusiba ebintu ebiri omwibbanga, oikendi n'atatoonya omu kiseera ekibalaabbiramu abantu ekibono kya Kibbumba. Era bali n'obwezye oku maizi, okugasuuca omusaaye. Bali n'obwezye okuleeta oku kyalo ebirulumo ebya buli ngeri buli lubatakiire.

<sup>7</sup> Owabalimala okukobera abantu ekibono kya Kibbumba, ogusolo ogwo oguzwa e Magombe, gwalirwanisya abajulizi abo ababiri, ni gubaita.

<sup>8</sup> Emirambo gya bajulizi ababiri gyalisigala omu nguudo gy'ekibuga ekinene, oMusengwa

---

**11:1 11:1** Zek 40:3; Zak 2:1-2    **11:2 11:2** Luk 21:24    **11:4 11:4**  
 Zak 4:3,11-14    **11:6 11:6** 1Ba 17:1; Kuz 7:17-19; 1Sa 4:8    **11:7**  
**11:7** Dan 7:7,21; Bil 13:5-7; 17:8



waabwe omu bamukomereire oku musalabba. Eriina ly'ekibuga ekyo, eriri mu ngeri ya lugero niiryo oSodoma era oMisiri.

<sup>9</sup> Abantu aba buli ngeri, n'ab'ebika byonabyona, n'ab'entumu gyonagyona, n'abamawanga gonagona, baliringirira emirambo gyabwe okumala enaku isatu n'ekitundu, ni batagiikirirya okugiriika.

<sup>10</sup> Abantu ab'oku kyalo abataikirirya oKibbumba ibo balisangaala olw'okufa kw'abo ababiri. Balisangaala ino, era baliweereryangana ebirabo omu kwesiima, olw'okubba abanaabbi abo ababiri babbaire badambirye ino ab'oku kyalo.

<sup>11</sup> Enaku eisatu n'ekitundu owegyabitirewo, omwoyo ogwa bwomi oguzwa e wa Kibbumba, ni gubairyamu obwomi, ni bazwa egibagwire ni beemerera. Abababoine ni batya ino.

<sup>12</sup> Abajulizi abo ababiri ni bawulira eigono eryaminkirira erizwa omwigulu nga libakoba liti, "Mwize eenu!" Ni baniina omwigulu nga baabira mu kireri, ng'abalabe baabwe babona.

<sup>13</sup> Omu kaseera akanyere ako, ni wabbaawo okutengeeta okw'ekyalo okw'amaani. Ekitundu kimo ky'eikumi eky'ekibuga ni kijigirika, n'abantu 7,000 omusisi oku kyalo ni gubaita. Abantu abasigairewo okutya ni kubakwata, ni bawa oKibbumba ow'omwigulu ekitiisya.

<sup>14</sup> Ekyentiisya ekyokubiri kiwoire, neye obone, ekyentiisya ekyokusatu kyatira okutuuka!

*Ekondeere eyomusanvu*

<sup>15</sup> Awo omalaika owomusanvu n’afuwa ekon-deereye. Ni wabbaawo amagono omwigulu agaaminkirira, nga gakoba gati:

“Obwakabaka obw’ekyalo busuukire bwa Musengwa waiswe era bwa Kurisito, era yafuganga emirembe n’emirembe.”

<sup>16</sup> Awo abakaire 24 abatyama omumaiso aga Kibbumba, oku ntebe gyabwe egy’obwakabaka, ni bakotama oku mazwi, ni basinza oKibbumba,

<sup>17</sup> nga webakoba bati:

“Musengwa oKibbumba oWabwezye Bwonab-wona, abbaawo era eyabbairewo, tukwebalya olw’okubba weiriirye obwezyebwo n’otandiika okufuga.

<sup>18</sup> Abantu abataikirirya basunguwaire ino; neye n’obusungubwo bwizire.

Ekiseera kituukire okusalira abafu omusango, n’okuwa empeera abaweereryabo abanaabbi,

n’abatuukirirye bonabona abakuwa ekitiisya abatobato n’abakulu.

Era ekiseera kituukire okulikirya abo abajigirica ekyalo.”

<sup>19</sup> EYeekaalu eya Kibbumba ey’omwigulu ni bagiigulawo, n’esanduuku ey’endagaanoye n’eboneka omu Yeekaaluye. Ni wabbaawo okumesya, n’amagono, n’okubbwatuka, n’omusisi oku kyalo, n’ogwikendi ogunene ogw’amabbaale ni gugwa.

# 12

## *Omukali n'ogumpiri*

<sup>1</sup> Ekyewunyo ni kiboneka omwibbanga, ni wabbaawo omukali ng'ekizwalokye kyabbaire isana, aate ng'omweri guli ansi w'ebigerebye, era oku mutwegwe nga kuliku engule y'enkota ikumi na ibiri.

<sup>2</sup> Yabbaire kida, ng'alumwa, n'akuukulya omu bulumi obw'okubyala.

<sup>3</sup> Ekyewunyo ekindi ekiti, ni kiboneka omwibbanga: Ni wabbaawo ogumpiri ogunene ogutukuliki, nga guli n'emitwe musanvu, n'amaziga ikumi, nga ku buli mutwe kuliku engule.

<sup>4</sup> Omukira gwa gumpiri ni gweya ekitundu kimo kyokusatu eky'enkota egy'omwigulu, ni gugidyaka oku kyalo. Ogumpiri ni gwemerera omumaiso g'omukali eyabbaire yatira okubyala, kaisi gumire omwanawe.

<sup>5</sup> Omukali n'abyala omwana mwisuka, ayaba okufuga amawanga gonagona, ng'ali n'obwezye. Neye omwanawe ni bamutwala egiri oKibbumba, n'e giri entebeye ey'obwakabaka.

<sup>6</sup> Awo omukali n'airukira omwidungu eeyo, omu kifo oKibbumba ekiyategekeire omukali oyo, egibamulabiririra okumala enaku 1,260.

<sup>7</sup> Olwo ni wabbaawo olutalo omwigulu. OMikairi n'abamalaikabe ni balwanisya ogumpiri. Ogumpiri gwona ni gubalwanisya n'abamalaika baagwo.

8 Neye ogumpiri ni baguyinga. Igwo n'abamalaika baagwo, ni batabaikirirya kusigala nga beeyongera okubba omwigulu.

9 Ogumpiri ogwo ogunene, niigwo ogwab-bairewo okuzwa eira, ogubeeta oNalwita era oSitaani abbeyabbeya ebyalo byonabyona, ni bagumuma oku kyalo, aamo n'abamalaika baagwo.

10 Ni mpulira omwigulu eigono eryaminkirira, nga likoba liti:

“Atyanu oKibbumba waiswe atulokoire.

Alagire amaanige, n'obwakabakabwe,  
n'obwezye bwa Kurisitowe,  
olw'okubba oodi aloopanga abaganda baiswe,  
era abalooa omusana n'obwire  
omumaiso ga Kibbumba waiswe,  
bamubbingire omwigulu.

11 Abaganda baiswe bamuwangwire  
olw'omusaaye gwa Ntaama oMutomuto,  
n'olw'ekibono kya Kibbumba  
ekibalaabbira abantu,  
ni bawaayo obwomi bwabwe n'okutuuka okufa  
olwa kuweererya oKibbumba.

12 Kale musangaale inywe  
eigulu n'abalimu.  
Neye inywe ekyalo n'enyanza,  
nga mwalaba,  
olw'okubba oSitaani aikire egimuli  
ng'ali n'obusungu bungi,  
ng'amaite ati,  
ali n'akaseera katyayi kati!”

13 Ogumpiri owegwaboine nga bagudyakire oku kyalo, ni gulabya omukali eyabyaire omwana omwisuka.

14 Omukali ni bamuwa ebiyaya bibiri ooti bya kokomi omunene, kaisi aguluke atuuke omu ki-fookye omwidungu, egibalimulabirira okumala emyanka misatu n'ekitundu, ng'ogumpiri tigu-mutuukaku.

15 Ogumpiri ni gwandula amaizi okuzwa omu munwa gwagwo, nga mangi ooti mwiga, ni gasengererya omukali, gamumire.

16 Neye ekyalo ni kibbeera omukali, nga kyasama omunwa gwakyo, era ni kimira omwiga ogwazwire omu munwa gw'ogumpiri.

17 Ogumpiri ni gusunguwalira ino omukali, ni gwaba okulwanisya ab'omu lubyalo lwa mukali abasigairewo, abo bonabona abagondera ebiragi-ro bya Kibbumba ni bakalangukira kwebyo oYesu ebiyabakobere.

18 Awo ogumpiri ni gusigala nga gwemereire oku mbale mbale kw'enyanza.\*

## 13

### *Ogusolo oguzwa omu nyanza*

1 Awo ni mbona ogusolo nga guzwa omu nyanza. Gwabbaire n'emitwe musanvu n'amaziga ikumi, era nga guli n'engule ku buli iziga. N'oku mitwe gyagwo nga kuliku amaliina agazumirira oKibbumba.

---

12:14 12:14 Dan 7:25; 12:7 \* 12:18 12:18 *Ogumpiri ni gusigala nga gwemereire oku mbale mbale kw'enyanza, Ooba, Ni njaba ni njemerera oku mbale mbale kw'enyanza.* 13:1 13:1 Dan 7:3; Bil 17:3,7-12

<sup>2</sup> Ogusolo ogwo ogunaboine gwabbaire gukambwe ooti ngo, n'ebigere byagwo nga biri n'agaala agoogi ooti ga dubu, era agayezya okunyiiranyiiramu omuntu. Era omunwa gwagwo nga guli ooti gwa mpologoma. Ogumpiri ni gutoola amaani gaagwo, n'entebe ey'obwakabaka bwagwo, n'obumo oku bwezye bwagwo obungi eino ni gubiwa ogusolo ogwo.

<sup>3</sup> Ogumo oku mitwe gy'ogusolo ogwo gwabbaire guboneka ooti bagusumutire ekiwundu ekyabbaire ky'okugwita. Neye ekiwundu ekyo omu kifo ky'okugwita, ni kiira kirama. Abatakirirya oYesu bonabona ni basigala nga beewunya okubona ng'ogusolo ogwo gulamire.

<sup>4</sup> Era abantu abatakirirya ni basinza ogumpiri ng'owebasinza oKibbumba, olw'okubba niigwo ogwabbaire guwaire ogusolo obwezye obwo. Ni basinza n'ogusolo gwona, nga bakoba bati, "Mpaawo eyenkana ogusolo ogwo amaani, era mpaawo ayezya okugulwanisya."

<sup>5</sup> OKibbumba n'aleka ogusolo ogwo okutumula eby'okwepanka, era omu ngeri eyo ni gutumulyaga ebizuma oKibbumba. OKibbumba yagulekere okukolesya obwezye bwagwo okumala emyeri 42.

<sup>6</sup> Kale ni gutandiika okuzumirira oKibbumba, nga gutumula obubbibubbi oku liinalye, n'oku kifookye omwabba, ni guzuma n'abo ababba omwigulu.

<sup>7</sup> Era oKibbumba n'aguleka gulwanisye abatuukirirye n'okubagadya, era n'agwikirirya

okubba n'obwezye oku bantu bonabona, n'oku bantu b'entumu gyonagyona, n'oku mawanga gonagona.

<sup>8</sup> Abantu bonabona ababbaire oku kyalo, abo amaliina gaabwe agebatawandiikire omu kitabo eky'abantu abali n'obwomi obutawaawo, okuzwera kimo owebabbumbiire ekyalo, ekitabo eky'a Ntaama oMutomuto wa Kibbumba oguyawaireyo ng'esadaaka, balisinz'a ogusolo ogwo.

<sup>9</sup> Aale nabuli aali n'amatwi, awulire ekyo!

<sup>10</sup> Oyo oKibbumba oguyategekeire ati balimutwala mu bugalama, yalyaba omu bugalama. Nabuli oKibbumba oguyategekeire ati balimwita n'empiiima, yalifa mpiima. Kale abatuukirirye basaaniire okubba abagumu era abeesigwa eeri oMusengwa omu mbeera gyonagyona.

### *Ogusolo oguzwa omwitali*

<sup>11</sup> Tete awo ni mbona ogusolo ogundi nga gukukunuka okuzwa omwitali. Gwabbaire n'amaziga mabiri ooti ntaama omutomuto, neye nga gutumula ooti gumpiri gudi.

<sup>12</sup> Ogusolo ogwo ni gukolesya obwezye bwonabwona obw'ogusolo ogwasookere, nga gwona ogwasookere ogunyere gubona. Ogusolo ogwo ni gwazya ebyalo n'ababirimu, okusinz'a ogusolo gudi ogwasookere ogwalamire ekiwundu ekyabbaire eky'okugwita.

<sup>13</sup> Ogusolo ogwo ogwokubiri ni gukola ebyewunyo. Ni gutuuka n'okulagiranga omusyo

ni guzwa omwibbanga, ni gwika oku kyalo ng'abantu bonabona babona.

<sup>14</sup> Ni gubbeyabbeya abantu abataikirirya oYesu, nga gukolesya ebyewunyo ebibagwikiri-irye okukolera omumaiso aga gusolo gudi ogwasookere. Era ni gubalagira babbumbe ekintu ekifaanana ooti gusolo gudi ogubasumutire empiima neye ni gutafa, bakisinze.

<sup>15</sup> Ogusolo ogwokubiri ogwo ni bagwikirirya n'okwezyesya okufuwa omwota ogw'obwomi, omu kifaananyi eky'ogusolo ogwasookere, ekyo kibbe kyomi kitumule, era kiragire baite abo bonabona abagaana okukisinza.

<sup>16</sup> Awo abantu bonabona, abatobato n'abakulu, n'abasuni n'abadoobi, n'ab'eidembe n'abagalama, ogusolo ni gubaazya okubateekaku eraama yaagwo oku ngalo endiiro ooba oku mpumi.

<sup>17</sup> Buli muntu ni bamugaana okubbaaku n'ekyagula ooba ekyatunda, okutoolaku nga bamalire okumuteekaku eraama eyo, nga niiyo erina ery'ogusolo gudi ogwasookere ooba enamba etegeeza eriina lyagwo.

<sup>18</sup> Ekyo kyetaagisya malabuki! Kale omulabuki abalirire yeetegereze amakulu ag'enamba ey'ogusolo ogwo, olw'okubba enamba etegeeza eriina lyagwo ya bulijo. Enamba eyo eri 666.

## 14

### *Olwembo olw'abanunule*

<sup>1</sup> Owenasetwire amaiso, ni mbona oNtaama oMutomuto wa Kibbumba ng'ayemereire oku lusozi oSayuuni ekibuga Yersaalemi oku



kityaime. Yabbaire aamo n'abantu 144,000, nga n'eriinalye n'erya Iteeye bagawandiikire oku mpumi egy'abantu abo.

<sup>2</sup> Ni mpulira eigono erizwa omwigulu nga liri ooti ly'okuwolomboga okw'amaizi amangi, era nga liri ooti igono ery'okubbwatuka okw'eraadu okw'amaani. Eigono eeryo erinawuliire lyabbaire ng'ery'enyembo egy'abakubbi ab'amatongoli ng'abakubba amatongoli gaabwe.

<sup>3</sup> Ni bemba olwembo nga bali omumaiso ag'entebe ey'obwakabaka, n'ag'ebibbumbwe eby-omi ebina, n'ag'abakaire. Olwembo olwo nga luboneka ooti luyaaka, era nga mpaawo gondi ayezya okulwega okutoolaku abo bonkani 144,000 abebanunwire okuzwa omu bufuge obwa Sitaani.

<sup>4</sup> Abo bali ooti muntu etiyeyonoonera omu bikole bya bulendi, ni basigala nga bakengeize. Kagira niibo abaaba n'oNtaama oMutomuto wa Kibbumba yonayona egyayaba. Babanunwire omu bufuge obwa Sitaani, ni babaabula oku bantu abandi. Basuukire ababere eeri oKibbumba, n'eeri oNtaama oMutomuto wa Kibbumba olw'okusuna obwomi obutawaawo nga babaita omu kwikirirya oYesu.

<sup>5</sup> Tibatumulangaku by'obubbeyi, era tibaab-bangaku n'ekyokubanenya.

### *Abamalaika abasatu*

<sup>6</sup> Awo ni mbona omalaika ogondi ng'agulukira angulu omwibbanga. Yabbaire n'aMawuliro aMasa ag'emirembe n'emirembe agebamuwaire

okukobera abali oku kyalo, ab'amawanga gonagona, n'ab'ebika byonabyona, n'ab'entumu gyonagyona, n'abantu bonabona.

<sup>7</sup> N'akoba n'eigono eryaminkirira ati, "Mutye oKibbumba, era mumuwe ekitiisya olw'okubba ekiseera kituukire asale omusango. Mumusinze oyo eyabbumbire eigulu, n'ekyalo, n'enyanza, n'ensulo egy'amaizi."

<sup>8</sup> Omalaika owokubiri n'aiririraku ng'akoba ati, "Kigwire, kigwire, oBbabbulooni ekibuga ekinene, ekyayegeserye amawanga agandi ag'oku kyalo gonagona okwenda nga basinza ebifaananyi. Ekibuga ekyo kyasiruwairye amawanga gonagona ng'omuntu omoiza owaanywisya abainaye omwenge ni bateemeera ni bawaamu akabuntu."

<sup>9</sup> Omalaika owokusatu n'airirira ku badi ababiri, n'atumula n'eigono eryaminkirira ati, "Buli muntu asinza ogusolo n'ekifaananyi kyagwo, era n'aikirirya okumuteekaku eraama oku mpumiye ooba oku ngaloye,

<sup>10</sup> oKibbumba yalimubonereza n'obukambwe. Yaligada ng'anywa ekikopo ekibasukiremu ondiko ow'obusungu bwa Kibbumba n'obukambwe bwonabwona. Era balimugadya n'omusyo ogwoca eino omumaiso ag'abamalaika abatukulye, n'aga Ntaama oMutomuto wa Kibbumba.

<sup>11</sup> Era omwosi ogwaliduunya okuzwa omu musyo ogubalyocerya abantu abatyo gwalibba

gw'emirembe n'emirembe. Abo abasinza ogusolo n'ekifaananyi kyagwo, era nabuli moiza kwabo abali n'eraama y'eriina lyagwo, tibalibbaaku n'egibawuumulira omusana n'obwire."

<sup>12</sup> Ekyo kitegeeza kiti abatuukirirye basaaniire okubba n'okuguminkiriza. Abantu aba Kibumba nago niibo abakwaite ebiragiroye, ni babba n'okwikirirya omu Yesu.

<sup>13</sup> Awo ni mpulira eigono erizwa omwigulu, nga likoba liti, "Owandiike oti, okuzwa olwanyu, b'enkabi abo abafa nga baikirirya ba Musengwa oYesu. Dala atyo oMwoyo oMutukulye waakoba ati okutegana kwabwe kuwoire, ni bawuumula, olw'okubba ebikole byabwe ebisa tibikoma yaanu ku kyalo neye byaba nabo okutuuka omwigulu. Era buli muntu yalisuna empeera kusinzirira ku niibyo."

### *Okubonereza abajeemu*

<sup>14</sup> Awo ni ngangamula amaiso, ni mbona ekireri ekyeru, era oku kireri ekyo nga kutyaimeku afaanana ooti Mwana wa Muntu. Yabbaire azwaire engule ey'ezaabbu oku mutwegwe, ng'akwaite n'akagoda akoogi.

<sup>15</sup> Awo omalaika ogondi n'azwa omu Yeekaalu ng'alangirira n'eigono eryaminkirira, ng'akoba oyo atyaime oku kireri ati, "Ekiseera eky'eikesa kituukire. Aaso okolesye akagodako okese, olw'okubba ebyokukesa eby'oku kyalo byengere."

16 Awo oyo atyaima oku kireri n'awuuba akagodake oku kyalo, ebineneka eby'oku kyalo ni babikesa.

17 Ananyere awo, omalaika ogondi n'azwa omu Yeekaalu ey'omwigulu, yena ng'ali n'akagoda akoogi.

18 Era awo n'omalaika ogondi eyabbaire n'obwezye oku musyo n'azwa oku kyoto oku boocerya ebintu ebibawongere oKibbumba, n'ayeta n'eigono eryaminkirira ng'akoba oyo aali n'akagoda akoogi ati, "Okolesye akagoda akoogi, okese ebirime eby'oku kyalo, olw'okubba ebineneka byabyo byengere."

19 Awo omalaika n'awuuba akagodake oku kyalo, n'asaabula abantu ababbibabbi, n'abamuma omu kikuniro ekinene eky'obusungu bwa Kibbumba.

20 Abantu abo ni babakunyira e nza w'ekibuga e Yerusaalemi, ekikuniro ni kizwamu omusaaye, ni gukulumuka obuwanvu bw'ekiromita ooti 300. Obungi obw'omusaaye nago, okuzwa ansi okutuuka angulu waaku, gwabbaire gwezya okugoteryamu ebigere bya mbalaasi.

## 15

### *Abamalaika n'ebirulumo omusanvu*

<sup>1</sup> Tete ni mbona ekyewunyo ekindi omwigulu, ekinene era ekyewuninkirirya. Wabbairewo abamalaika musanvu nga baleeta ebirulumo

musanvu ebisembayo, olw'okubba niibyoy ebi-malayo obusungu bwa Kibbumba.

<sup>2</sup> Era ni mbona ekiri ooti nyanza ey'endabirwamu egibatabwiryemu omusyo. Ni mbona n'abo abagaine okusinza ogusolo n'ekifaananyi kyagwo, n'okubateekaku enamba etegeeza eriina eryagwo. Babbaire beemereire oku mbale mbale okw'enyanza eyo ey'endabirwamu, nga bakwaite amatongoli oKibbumba ageyabawaire.

<sup>3</sup> Ni bemba olwembo onaabbi oMusa, omuweererya wa Kibbumba oluyayembere, n'olwembo eeri oNtaama oMutomuto wa Kibbumba, nga bakoba bati:

“Musengwa oKibbumba oWabwezye Bwonab-wona,  
 ebyokola bikulu era byewunyisya!  
 Iwe oKabaka ow'emirembe n'emirembe,  
 amanzirago matuuce era g'amazima.

<sup>4</sup> Musengwa, naani dala atalikutya era ataliwa eriinalyo ekitiisya!

Iwe wenkani niwe oMutukulye.

Abantu ab'amawanga gonagona baliiza ni bakusinza omumaisogo,  
 olw'okubba ebikolebyo ebyobutuukirirye byeraga mulwatu.”

<sup>5</sup> Ebyo owebyawoire, ni mbona eYeekaalu ey'omwigulu nga njigule, eYeekaalu ng'ekola ng'eweema eya Kibbumba ekakasa eti oKib-bumba ali aawo n'abantube.

<sup>6</sup> Omu Yeekaalu eyo, ni muzwamu abamalaika omusanvu ababbaire n'ebirulumo omusanvu, nga bazwaire engoye egibeeta lineni onyereny-eere nga gitukula ino, era nga beesibire omu bifubba enkoba egya zaabbu.

<sup>7</sup> Ekimo oku bibbumbwe ebyomi ebina, ni kiwa abamalaika omusanvu ebibya omusanvu eby'ezaabbu, ebiizwire obusungu bwa Kibbumba onanyere obwomi emirembe n'emirembe.

<sup>8</sup> EYeekaalu n'eizula omwosi oguduunya okuzwa omu kitiisyakye, n'omu maanige, nga mpaawo ayezya okugingiramu paka ng'ebirulumo omusanvu eby'abamalaika omusanvu biwoireyo.

## 16

### *Ebirulumo ebya Kibbumba ebisembayo*

<sup>1</sup> Ni mpulira eigono eryaminkirira erizwa egiri oKibbumba omu Yeekaaluye omwigulu, nga likoba abamalaika omusanvu liti, "Mwabe musuke oku kyalo ebibya omusanvu eby'obusungu bwa Kibbumba."

<sup>2</sup> Kale omalaika asooka n'ayaba, n'asuka oku kyalo ekibya eky'obusungu ekiyabbairi naky'o. Amabbwa amanene era agaluma eino ni gak-wata abantu ababbairiku eraama y'ogusolo gudi n'abo abasinza ekifaananyi kyagwo.

<sup>3</sup> Omalaika owokubiri n'asuka omu nyanza ek-ibya eky'obusungu ekiyabbairi naky'o. Enyanza n'esuuka ooti musaaye ogw'omuntu omufu, nga

gwirugazire era nga gutamire. Nabuli kintu ekyomi kyonakyoona ekibba omu nyanza ni kifa.

<sup>4</sup> Omalaika owokusatu n'asuka omu miiga n'omu nsulo egy'amaizi ekibya eky'obusungu ekiyabbaire nakyo, ni bisuuka musaaye.

<sup>5</sup> Ni mpulira omalaika alabirira amaizi ng'akoba ati:

"Iwe oli mwenkanya omu kuleetawo ebi-bonerezo ebyo.

Era iwe oMutukulye, obbaawo era eyab-bairewo okuzwa eira n'eira,  
emisango ogisalire mu bwenkanya.

<sup>6</sup> Olw'okubba abantu ababbibabbi basukire omusaaye ogw'abatuukirirye n'ogw'abanaabbibo,  
wena kyozwireku obawa omusaaye bagun-  
ywe. Ekyo dala kibasaaniire!"

<sup>7</sup> Ni mpulira eigono nga lizwa egiri abo ababba oku kyoto, nga likoba liti:

"Niikyo ekyo Musengwa oKibbumba oWabwezye Bwonabwona,  
ekyokolere kituuce era kya bwenkanya."

<sup>8</sup> Omalaika owokuna n'asuka okwisana ekibya eky'obusungu ekiyabbaire nakyo, oKibbumba n'aliragira okwoca abantu n'eibbugumu lyalyo ery'omusyo.

<sup>9</sup> Eibbugumu ery'amaani ni libabula abantu, neye ni bazumirira oKibbumba aali n'obwezye oku bibonyoobonyo ebyo, omu kifo eky'okwenenya bamuwe ekitiisya.

10 Omalaika owokutaanu n’asuka oku ntebe ey’obwakabaka ey’ogusolo gudi ogwasookere ekibya ky’obusungu ekiyabbaire nakyo, obwakabaka bwagwo ni bwizula endikiirya, abantu ni beeruma ennimi olw’obulumi.

11 Neye era, olw’obulumi obubitoriri n’olw’amabbwa, ni beeyongera kuzumirira Kibbumba, era nandi ni beenenya ebyo ebibakolere.

12 Omalaika owomukaaga n’asuka omu mwigaga omunene ogubeeta Ewufulaate, ekibya eky’obusungu ekiyabbaire nakyo. Amaizi gaagwo ni gakalira, ni gakolera amaje ag’abakabaka abazwa e buzwaisana enzira ey’okubitamu nga balumba.

13 Ni mbona emizimu misatu egifaanana ooti bikere, nga gizwa omu munwa ogw’ogumpiri, n’ogw’ogusolo, n’ogwa naabbi ow’obubbeyi.

14 Egyo niigyo emizimu egikola ebyewunyo, era egyaba egiri abeekubbemberi ab’ebyalo byonabyona ababbibabbi, okubakumbaania balwane olutalo oku lunaku olukulu oKibbumba oWabweze Bwonabwona oluyalibonerezeraku abakola ebibbibbi bonabona.

15 OMusengwa akoba ati, “Obone njiza ooti mwibbi. Mwegendereze engeri egimutambulamu, mwegumirye omu bwomi obutuukiriire kaisi owenaliira timwabbaaku n’ekimufirwa. W’enkabi oyo akola atyo.”

16 Emizimu egyo gyakumbaanyirye abakabaka



omu kifo ekibeeta omu Lwebbulaniya bati, Amagedooni.

<sup>17</sup> Omalaika owomusanvu n'asuka ekibyake omwibbanga. Eigono eryaminkirira ni lizwa oku ntebe ey'obwakabaka omu Yeekaalu nga likoba liti, "Kiwoire!"

<sup>18</sup> Ni wabbaawo okumesya, n'okululuma, n'okubbwatuka, n'omusisi ow'amaani atabbangakuwo kasookeede abantu babba oku kyalo.

<sup>19</sup> Ekibuga ekinene ni kigabukanamu ebitundu bisatu. N'ebibuga eby'omu byalo byonabyona ni biwumpuka ni bigwa. Atyo oKibbumba weyayebukiirye okubonereza abantu ab'omu kibuga ekinene ekyo, oBbabbulooni, n'akinywisya ekikopo eky'obusungubwe.

<sup>20</sup> Ebizinga byonabyona ni biwaawo, n'ensozi gyonagyona ni gigotawo.

<sup>21</sup> Oikendi ow'amabbaale amangi n'agwa, nga buli kiwumpu eky'eibbaale kizitowa ekiro ooti 40, ni gazwa omwigulu ni gagwa oku bantu. Abantu ni bazumirira oKibbumba olw'ekirulumo eky'amabbaale agaikendi, olw'okubba kyabbaire ky'entiisya ino.

## 17

### *Omalaaya okirifuma n'ogusolo*

<sup>1</sup> Awo omoiza oku bamalaika omusanvu, ababbaire n'ebibya eby'obusungu bwa Kibbumba, n'aiza n'atumula na nze n'ankoba ati,

---

**16:16 16:16** 2Ba 23:29; Zak 12:11    **16:18 16:18** Bil 8:5; 11:13,19  
**16:19 16:19** Isa 51:17    **16:20 16:20** Bil 6:14    **16:21 16:21** Kuz 9:23; Bil 11:19

“Oize, n’akulaga omusango ogubasaliire omalaaya okirifuma, oyo atyaime oku maizi amangi.

<sup>2</sup> Abakabaka ab’ekyalo abayendere n’omalaaya oyo, okwo nga niikwo okukolera aamo n’ekibuga ekyo omu kuzinza ebifaananyi. Era abantu abali oku kyalo bateemeire omwenge ogw’obulendibwe.”

<sup>3</sup> Awo omu mwoyo, omalaika n’antwala omwidungu eeyo, ni mbona omukali ng’atyaime oku gusolo ogutukuliikiriri, nga gwizwire amalina agazumirira oKibbumba, nga guli n’emitwe musanvu, n’amaziga ikumi.

<sup>4</sup> Omukali oyo yabbaire azwaire ebizwalo eby’ebbeeyi ebitukuliikiriri era eby’akakobe, era ng’amirikiinya n’ezaabbu n’amabbaale ag’ebbeeyi eino, n’ebinyere eby’ebbeeyi eino. Yabbaire akwaite ekikopo ekibakolere omu zaabbu nga kiizwire ebintu ebyomuliko n’ebicaafu ebyobulendibwe.

<sup>5</sup> Oku mpumiye babbaire bawandiikireku erina eriri n’amakulu amabisabise liti:

“Bbabbulooni ekibuga ekinene,  
omaaye ow’abamalaaya  
n’ow’ebintu eby’oku kyalo ebyomuliko.”

<sup>6</sup> Ni mbona ng’omukali oyo asiima ino okusuka omusaaye ogw’abatuukirirye, abo abebaitire olw’okwikirirya oYesu. Era ni yeewaaana nga tafaayo, ng’ali ooti muntu anywire n’ateemeera omusaaye ogw’abatuukirirye abeyaitanga.

Owenamuboine, ni newunya ino!

<sup>7</sup> Omalaika n'ankoba ati, "Lwaki weewunya? Kankukobere ekyama ekifa oku mukali oyo, n'oku gusolo ogwatyaimetu, oguli n'emitwe omusanvu n'amaziga eikumi.

<sup>8</sup> Ogusolo ogwoboine gwabbairewo neye atyanu gubulawo. Neye era, gwatira okuzwa e Magombe e gibagusibiire, gwabe bagujigirice. Abantu abali oku kyalo ab'amaliina agebatawandiikire omu kitabo eky'abantu abali n'obwomi obutawaawo, okuzwa ekyalo owebakibbumbiire, balyewunya owebalibona ogusolo ogwo ogwabbairewo, ni guzwayo, neye nga gwaliiramu okuboneka.

<sup>9</sup> "Ekyo kyetaagisya malabuki na kutegeera. Emitwe omusanvu niigyo ensozi omusanvu omukali egyatyaimetu.

<sup>10</sup> Era giraga bakabaka omusanvu; abataanu kwibo bafiire, omoiza niye aliku afuga atyanu, n'ogondi asembayo akaali kwiza. Oweyaliiza, yalifugira ekiseera kitono,

<sup>11</sup> kaisi ogusolo ogwabbairewo neye ni guzwawo, ni gwira. Ogwo owegwaliira gwalibba kabaka owomunaana, waire nga bamubala ng'omoiza ku badi omusanvu. Era gwona baaba okugujigirica.

<sup>12</sup> "Amaziga eikumi agooboini niibo abakabaka abandi ikumi abebakaali kuwa obwakabaka, okutoolaku nti ibo balibawa obweze okufuga ng'abakabaka mu kiseera kimo n'ogusolo, era balifugira akaseera katono.

<sup>13</sup> Abo eikumi bali n'ekigendererwa kimo, era baliwaayo obwezye bwabwe n'amaani gaabwe eeri ogusolo.

<sup>14</sup> Eikumi abo, nga beeyimbirye n'ogusolo, balirwanisya oNtaama oMutomuto wa Kibbumba, neye era, yalibawangula, olw'okubba niye oMusengwa ow'abasengwa era oKabaka ow'abakabaka. N'abasengereri aba Ntaama oMutomuto wa Kibbumba, abo abeyayetere, abeyalonderemu, era abeesigwa balibba aamo naye."

<sup>15</sup> Kaisi omalaika n'ankoba ati, "Amaizi agooboina nga gali omalaaya egyatyaima niibyo ebiziima eby'abantu aba buli langi, n'aba buli kyalo, n'aba buli igwanga, n'aba buli lutumu.

<sup>16</sup> Neye lumu, amaziga eikumi agooboina galyeyimbya n'ogusolo, byonabyona ni birwanisya omalaaya oyo, ni bimunyagaku ebintubye byonabyona, ni bimuleka bwere. Byalirya omubirigwe, ni bimukumaku n'omusyo.

<sup>17</sup> Ekyo kyalibba kityo olw'okubba oKibbumba yatekere omu myoyo gyabyo okutaka okutuukirira iye ekiyateesere. Era niikyo ekigira bakoleire aamo ni bawa ogusolo obwezye bwabwe gufuge paka ebibono ebya Kibbumba owebyalituukirira.

<sup>18</sup> Kaisi tete omukali oguwaboina, niikyo ekinene ekifuga abakabaka ab'ekyalo."

## 18

*Okugwa okwa Bbabbulooni*

<sup>1</sup> Ebyo owebyawoire, ni mbona omalaika ogondi ng'aika okuzwa omwigulu, ng'ali n'obwezye bungi ino, era n'okwaka okwamubbaireku ni kumoleka ekyalo.

<sup>2</sup> N'abbookooka n'eigono eryaminkirira ati: "OBbabbulooni ekibuga ekinene kijigirikire! Kisuukire ikumbaaniro ery'ebinyonyi byonabyona ebibbibibi era ebyomuliko.

Era niikyo ekisito emizimu gyonagyona omu gikumbaanira.

<sup>3</sup> Ekyo kityo olw'okubba amawanga gonagona gateemeire omwenge ogw'obulendi bwakyo obw'okusinza ebifaananyi.

Abakabaka ab'oku kyalo bayendere nakyo, n'abasuubuuzi ab'oku kyalo basuniire obusuni mu kucakala kwakyo okubitiriri."

<sup>4</sup> Tete ni mpulira eigono erindi erizwa omwigulu nga likoba liti,

"Abantu bange mbalabula, mukizwemu, kaisi muwunuke okwingira omu bibbibibi by'abantu byakyo era n'okubatwalirya omu kugada kwakyo.

<sup>5</sup> Ekyo kityo olw'okubba ebibbibibi byakyo bituukire omwigulu, n'oKibbumba asalirewo okubonereza okubbenga kwakyo."

<sup>6</sup> Era akoba abamalaika ati: "Musasule oBbabbulooni ebintu ebibbibibi ebiyakolere abandi.

Oku bikole eby'ekibuga ekyo, inywe musingisyewo emirundi mibiri.

Obulumi obuyatuucirye oku bainaye mubumutuuceku yena nga mukubbisyonu emirundi mibiri.

<sup>7</sup> Egikyakomerye okwegulumalya n'okwejalabya nywena gimubba mukomye okukigadya era n'okukikunja, olw'okubba kyewaana nga kikoba kiti: 'Ntyaime ng'okabaka, tindi namwandu era tinalibbaaku mu kugada naire.'

<sup>8</sup> N'olwekyo ebirulumo ebyalikigadya, byalikiizira mu lunaku lumo, ni bireeta enzala, n'okuyungubala, n'okufa.

Era ekibuga ekyo balikyoca omusyo, olw'okubba oMusengwa iye oKibumba iye w'obwezye akisingisya omusango."

<sup>9</sup> Abakabaka ab'oku kyalo abayendanga nakyo ni babba aamo nakyo omu by'amasanyu owe-balibona nga bakyoca kiduunya omwosi, baliukuukulya ni bakikunga.

<sup>10</sup> Balyemerera yala yala olw'okutya okugada kwakyo, ni bakoba bati,

"Wobe! Wobe! Nga walaba iwe ekibuga ekinene! Iwe ekibuga eky'amaani dala bakujigiricirye omu saawa moiza yonkani!"

<sup>11</sup> Abasuubuuzi ab'oku kyalo bona bakikunga ni beekondamira olw'okubba ababbairre bagula ebintu byabwe bafire bawoirewo.

<sup>12</sup> Tiwakaali waliwo agula ezaabbu n’efeeza, n’amabbaale ag’ebbeeyi, n’ago agebeeta luulu; engoye gya lineni omusa eino, n’entukuliki, n’egya siriki, n’ebitukuliikiriri. Era, nabuli musaale ogw’akaloosa, nabuli kintu eky’amasyanka. Era, nabuli kintu eky’omusaale ogw’ebbeeyi eino, n’ekya bbulonzi, n’eky’ekyoma, n’eky’amabbaale amasa.

<sup>13</sup> Era tiwakaali waliwo agula ebyakaloosa n’ebirungo ebya syodo, n’obubbaani, n’amafuta ag’akaloosa agebeeta miira, n’envumbo; en-viinyo, n’amafuta; obusye obubakununtire okusani eino, n’engaano; ente n’entaama, n’embalaasi n’ebigaali; abagalama n’abantu abebanyagire omu lutalo.

<sup>14</sup> Abasuubuuzi balikikoba bati:  
 “Ebisa byonabyona ebiwegombanga okusuna,  
 kibuga iwe,  
 bikufiire bityo.  
 Ebyobusuni byonabyona n’eby’ekitiisya biku-woireku,  
 era tokaali oirayo okubibonaku naire.”

<sup>15</sup> Abasuubuuzi ab’ebintu ebyo abekya-gaigawairye, balyemerera yala yala olw’okutya okugada kwakyo, ni bakunga era ni beekondamira,

<sup>16</sup> ni bakoba bati:  
 “Wobe! Wobe! Nga walaba iwe ekibuga ekinene,  
 ekyazwalanga ebizwalo ebya lineni omusa eino, era ebitukuliikiriri n’ebitukuliki;  
 ni bakutimba okukujolija n’ezaabbu,

n'amabbaale ag'ebbeeyi, n'aago agebeeta luulu!

17 Omu saawa moiza yonkani, obusuni obwo bwonabwona bujigirikire!"

Abavugi ab'amaato n'amameeri bonabona, n'abagatambuliramu bonabona, n'abo bonabona abasuubuulira oku nyanza balyemerera yala yala.

18 Owebalibona omwosi gwakyo nga kiya, balyaminkirira nga bakoba bati, "Tiwabban-gawo ekibuga ekyagaagana kinu obunene!"

19 Ni beesuka enkungu omu mitwe gyabwe, ni baasyamika nga bakuukulya era nga bawolooga, nga bakoba bati:

"Wobe! Wobe! Nga walaba iwe ekibuga ekinene, ekyagaigawairye abanyere amaato ag'oku nyanza!

Omu saawa moiza yonkani bakujigiricirye!"

20 Ni wabbaawo eyakobere ati:

"Neye inywe omwigulu musangaale olw'okubba bakijigiricirye!

Inywe abatuukirirye, na inywe abatume n'abanaabbi musangaale, olw'okubba oKibbumba akisingisirye omusango olw'ebyo ebikyakolere!"

21 Awo omalaika ow'amaani n'asetula eibbaale eriri ooti gumengo ogunene, n'agudyaka omu nyanza ng'akoba ati:

"OBbabbulooni ekibuga ekinene balikudyaka batyo ansi n'amaani amangi,

---

18:17 18:17 Isa 23:14; Zek 27:26-30      18:18 18:18 Zek 27:32

18:19 18:19 Zek 27:30-34      18:20 18:20 Ama 32:43; Yer 51:48



- nandi n'oirayo kubonekaku!
- 22 Enyembo egy'abakubbi ab'amatongoli,  
n'egy'abembi, n'egy'abafuwa amakon-  
deere,  
tibyaliirayo kuwulikika mwiwe.  
Timwalibba mukugu omu mulimo naabba gumo  
eyaliirayo okuboneka mwiwe,  
waire kuvuga okw'emengo ng'eesya  
eyaliirayo okuwulikika mwiwe.
- 23 Ekitangaala eky'eitaala tikyaliirayo kuboneka  
mwiwe.  
Waire eigono ery'aleeta omukali omugole  
n'ery'aibaaye  
tiryaliiirayo okuwulikika mwiwe.  
Abasuubuuzibo babbaire bakulu ino omu kyalo,  
era obulogobwo bwabbeyabbeyere  
amawanga gonagona!
- 24 Mwikyo omusaaye ogw'abanaabbi  
n'ogw'abatuukirirye,  
n'erya bonabona abebaitire oku kyalo, ni-  
imwo omu balyajiirye."

## 19

- 1 Ebyo owebyawoire, ni mpulira omwigulu  
eigono eriri ooti ly'ekiyindi ky'abantu, nga  
likoba liti:  
"Muuuje oKibbumba waiswe,  
olw'okubba niye alokola, era ekitiisya  
n'obwezye bibye!
- 2 Ensalaye ey'emisango ntuuce era ya  
bwenkanya.

Asalire omusango ni gusinga ekibuga ekiri  
ng'omalaaya okirifuma,  
oyo eyatendeire abantu ab'omu kyalo  
kyonakyona, okukola obwamalaayabwe  
obw'okusinza ebifaananyi.

Omalaaya oyo bamubonerezere olw'okwita  
abaweererya ba Kibbumba.”

<sup>3</sup> Era ni bakoba bati:

“Muwuuje oKibbumba!

Ekyo kityo olw'okubba, omwosi  
ogukizwamu guduunya emirembe  
n'emirembe!”

<sup>4</sup> Abakaire 24, n'ebibbumbe ebyomi ebina, ni  
bakotama oku mazwi ni basinza oKibbumba  
atyaime oku ntebe ey'obwakabaka, nga we-  
bakoba bati:

“Amiina. Muwuuje oKibbumba!”

### *Embaga y'obugole eya Ntaama wa Kibbumba*

<sup>5</sup> Era eigono ni lizwa awabbaire entebe  
ey'obwakabaka ni likoba liti:

“Muwuuje oKibbumba waiswe inywe nywe-  
nanywena abaweereryabe,  
na inywe nywenanywena abatobato  
n'abakulu abamuwa ekitiisya.”

<sup>6</sup> Tete ni mpulira eigono eriri ng'ery'ekiyindi  
eky'abantu ekinene, era eriri ng'okuwolomboga  
kw'amaizi amangi, kaisi tete ooti kududula kwa  
ikendi okubitoriri, nga likoba liti:

“Muwuuje oKibbumba,

olw'okubba oMusengwa iye oKibbumba  
waiswe oWabwezwe Bwonabwona niye  
afuga.

<sup>7</sup> Tusangaale, tujaagaane, era tumuwe ekitiisya,  
olw'okubba ekiseera eky'obugole obwa  
Ntaamawe kituukire,  
era omugolewe yeetegekeire obugole.

<sup>8</sup> Omugole wa Ntaama oMutomuto bamwikiri-  
rye okuzwala ebizwalo ebya lineni omusa  
eino,  
era ebimirikiinya.”

Omugole oyo niibo abatuukirirye, n'ebizwalo  
ebya lineni omusa eino ibyo niibyo ebikole  
byabwe ebyobutuukirirye.

<sup>9</sup> Omalaika n'ankoba ati, “Owandiike  
oti, 'B'enkabi abo abebayetere oku mbaga  
ey'obugole eya Ntaama oMutomuto wa  
Kibbumba.’ ” Era n'ankoba ati, “Ebyo  
ebibono niibyo ebinanyerenyeere oKibbumba  
ebiyatumwire.”

<sup>10</sup> Awo ni ngwa oku mazwi okumpi  
n'ebigerebye okumusinja. Neye obone,  
n'ankoba ati, “Bbe, oleke! Ekyo tiwakikola!  
Osinze Kibbumba. Nze ndi muweererya-  
buweererya ooti niwe n'aboluganda  
abakaali bakalangukiire oku mazima oYesu  
ageyatuman'yikisirye. Era ago niigo agawa  
abanaabbi ebibatumula.”

*Atyaimbe oku mbalaasi ow'erangi enjeru*

<sup>11</sup> Ni mbona eigulu nga libiikukire, ni mbona  
ombalaasi ow'erangi enjeru. Amutyaimeku nga

bamweta bati Mwesigwa era w'aMazima. Asala emisango era alwana entalo n'obwenkanya.

<sup>12</sup> Amaisoge gabbaire ooti ndimi gya musyo, era ng'aliku engule nyingi oku mutwegwe. Bamuwandiikireku eriina, nga mpaawo omuntu kadi moiza amaite amakulu gaalyo okutoolaku iye onyere yenkani.

<sup>13</sup> Yabbaire azwaire eganduula egibainikire omu musaaye, era ng'eriinalye niye oKibono kya Kibbumba.

<sup>14</sup> Awo ab'amaje ag'omwigulu ni bamusenger-erya, nga batyaime oku mbalaasi enjeru era nga bazwaire ebizwalo ebya lineni omusa eino era ebyeru.

<sup>15</sup> Omu munwagwe ni muzwamu empi-ima ekyogi eky'okuwangula amawanga. Yali-gafuga n'obwezye bungi ooti muntu akubbisya omwigo ogw'ekyoma, n'afutyanka ekikunyiro eky'omwenge ogw'obusungu obungi obwa Kibbumba oWabwezye Bwonabwona.

<sup>16</sup> Oku gandulaye n'oku kisambikye, ali n'eriina eribawandiikireku bati:

OKABAKA W'ABAKABAKA,  
ERA OMUSENGWA W'ABASENGWA.

<sup>17</sup> Awo ni mbona omalaika ng'ayemereire okwisana. N'abbookooka n'eigono eryaminkirira ng'akoba enyonyi gyonagyona egigulukira omwibbanga ati, "Mwize mukumbaane oku mbaga enene oKibbumba egyakolere.

18 Mwize mulye emirambo gy'abakabaka, n'egy'abakulu b'amaje, n'egy'abaisukale, n'egy'embalaasi, n'egy'abagityaimeku, n'egy'abantu bonabona abagalama n'ab'eidembe, abakulu n'abatobato!"

19 Awo ni mbona ogusolo, n'abakabaka b'oku kyalo n'amaje gaabwe nga bakumbaine okulwanisya oyo atyaime oku mbalaasi n'amajege.

20 Neye ogusolo ni baguwamba aamo n'onaabbi ow'obubbeyi, oodi eyakolere ebyewunyo okulwagwo. Ebyewunyo ebyo, niibyo ebiyabbeyabbeyerangaku abantu okubateekaku eraama ey'ogusolo, kaisi basinze ekifaananyi kyagwo. Ogusolo ogwo, n'onaabbi ow'obubbeyi bonabona ni babadyaka omu nyanza ey'omusyo ogududumuka.

21 Badi abasigaire, ni babaita n'empiiima ekyazwire omu munwa gw'oyo atyaime oku mbalaasi. Enyonyi gyonagyona, ni giikuta emirambo gyabwe.

## 20

### *Emyanka 1,000 egya kufuga kwa Kurisito*

1 Awo ni mbona omalaika ng'aika okuzwa omwigulu, ng'akwaite ekifunguwo eky'e Magombe, n'olujegere olunene.

2 N'akwata ogumpiri ogwo ogw'eira, ni iye oMukemi era oSitaani, n'agusiba okumala emyanka 1,000.

<sup>3</sup> N'agudyaka e Magombe, n'aigalawo. N'ateekaku n'ekoofulo, kaisi gukaye okwiramumu okubbeyanga amawanga, paka emyanka 1,000 owegyaliwaaku. Egyo owegyaliwaaku, bali guteera okumala akaseera katono kati.

<sup>4</sup> Awo ni mbona amantebe ag'obwakabaka, ng'abagatyaimeku babawaire obwezye okusala emisango. Era ni mbona emyoyo egy'abo abebatemereku emitwe nga babalanga okukalangukira oku Yesu, n'oku kibono ekya Kibumba. Niibo abo abatasinzire ogusolo, ooba ekifaananyi kyagwo, era abataikiriirye okubateekaku eraama yaagwo oku mpumi gyabwe, n'oku ngalo gyabwe. Abantu abo bairiremu okubba aboomi, ni bafugira aamo n'okurisito emyanka 1,000.

<sup>5</sup> Abafu abandi ibo tibairiremu kubba boomi paka emyanka egyo 1,000 owegyawoireku. Okwo niikwo okuzuukira okusooka.

<sup>6</sup> B'enkabi era batukulye abo abalizuukira omu kuzuukira okwo okusooka. Abo okufa okwokubiri kubabulaku bwezye, wazira balibba bakabona ba Kibumba era ba Kurisito, era balifugira aamo naye emyanka 1,000.

### *Okuwangula oSitaani*

<sup>7</sup> Emyanka egyo 1,000 owegyaliwaaku, oSitaani balimuteera okuzwa omwikomeralye.

<sup>8</sup> Era yalyaba okubbeyabbeya amawanga ag'abantu abajeemu agali wonawona oku kyalo, niigo onaabbi Ezekeeri ageyayetere ati, oGoogi n'oMagogi. OSitaani yalikumbaania abantu

baago nga bangi ooti musenye gw'enyanza, okulwanisya abantu ba Kibbumba.

<sup>9</sup> Balitambula ekyalo kyonakyona, ni bazingiza ekigo eky'abantu ba Kibbumba, n'ekibuga oKibbumba ekyataka eino oYerusaalemi. Neye omusyo gwaliika nga guzwa omwigulu, ni gubooca.

<sup>10</sup> N'oSitaani eyabasendasendere, balimudyaka omu nyanza ey'omusyo, ogududumuka, egibadyakiremu ogusolo n'onaabbi ow'obubbeyi, niimwo omu babagadiryanga obwire n'omusana, emirembe n'emirembe.

### *Okusala omusango ogusembayo*

<sup>11</sup> Awo ni mbona entebe ey'obwakabaka enene era enjeru, ni mbona n'oyo agityaimeku. Era olw'entiisya y'oyo atyama oku ntebe, ekyalo n'eigulu ni bizwa omumaisoge, ni bijigirika biwaawo.

<sup>12</sup> Ni mbona abafu bonabona, abakulu n'abatobato, neye atyanu nga tete boomi, beemereire omumaiso ag'entebe eyo ey'obwakabaka. Ebitabo ebitali bimo ni babibiikula. N'ekitabo ekindi ni bakibiikula, ekibeeta bati kitabo eky'obwomi, ekirimu amaliina ag'abantu oKibbumba abeyawaire obwomi obutawaawo. Abafu ni babasalira omusango kusinzirira ku bibakolere, ng'owebabiwandiikire omu bitabo.

<sup>13</sup> Enyanza n'ereeta abo abagifeereiremu. Okufa n'e Magombe byona ni bireeta abafu abebiri

nabo. Bonabona ni babasalira omusango, ng'ebikole byabwe owebyabbaire.

<sup>14</sup> Awo okufa n'e Magombe ni babidyaka omu nyanza ey'omusyo. Enyanza eyo niikwo okufa okwokubiri.

<sup>15</sup> Kale buli muntu ogubayajiirye ng'eriinalye tibaliwandiikire omu kitabo eky'abantu abali n'obwomi obutawaawo, bamudyakire mu nyanza ey'omusyo.

## 21

### *Eigulu eriyaaka n'ekyalo ekiyaaka*

<sup>1</sup> Awo ni mbona eigulu eriyaaka n'ekyalo ekiyaaka. Ebintu eby'omwibbaanga ebyasookere n'ekyalo ekyasookere ibyo byabbaire biwoirewo, era n'enyanza nga tekaali eriwo.

<sup>2</sup> Ni mbona eKibuga eKitukulye, oYerusaalemi omuyaaka, ng'aika okuzwa omwigulu e wa Kibbumba, nga bamutegekere ooti mugole ogubawomeirye oibaaye.

<sup>3</sup> Ni mpulira eigono eryaminkirira nga litumulira awali entebe ey'obwakabaka, nga likoba liti, "Obone, atyanu obutyami bwa Kibbumba buli mu bantu, era yaabbanga nabo. Baabbanga bantube, era oKibbumba onyere yaabbanga nabo, nga niiye oKibbumba waabwe.

<sup>4</sup> Era yalibaaliirya n'amalawo obutaki bwonabwona obwabatuukireku. Era walibba nga tiwakaali waliwo okufa, nga tiwakaali waliwo



okuyungubala, ooba okukunga, waire obulumi, olw'okubba olwo eby'eira byalibba biwoirewo.”

<sup>5</sup> Awo oyo atyaime oku ntebe ey'obwakabaka n'ankoba ati, “Atyanu buli kintu nkiirya buyaaka.” Era n'ankoba ati, “Owandiike ebibono binu ebinjaba okukukoba olw'okubba bituuce, era mazima.”

<sup>6</sup> N'ankoba ati, “Ebintu binu byonabyona atyanu mbikakasa! Ninze Alufa era Omega, oyo eNtandiika era eNkomerero ey'ebintu byonabyona. Buli aali n'enyonta nalimugabira amaizi ag'obwomi obutawaawo n'anywa.

<sup>7</sup> Oyo awangula amaani aga Sitaani nalimuwa ebyo byonabyona era naabbanga Kibbumbawe, era yena yaabbanga mwana wange.

<sup>8</sup> Neye abo abati, n'abataikirirya, n'ababebenyekere, n'abaiti, n'abalendi, n'abalogo, n'abasinza ebifaananyi, n'ababbeyi bonabona, omugabo gwabwe gwalibba mu nyanza ey'omusyo ogududumuka, okwo nga niikwo okufa okwokubiri.”

### *OYerusaalemi omuyaaka*

<sup>9</sup> Awo omoiza oku bamalaika omusanvu ababaire n'ebibya ebiizwire ebirulumo omusanvu ebisembayo, n'aiza n'atumula na nze, n'ankoba ati, “Oize twabe nkulage omugole, omuka Ntaama oMutomuto wa Kibbumba.”

<sup>10</sup> Awo oMwoyo oMutukulye oweyeeyongaire okundaga, omalaika n'antwala oku lusozi olunene era oluwanvu, n'andagisya oYerusaalemi

ekibuga ekya Kibbumba ekitukulye, nga kiika okuzwa omwigulu e wa Kibbumba.

<sup>11</sup> OKibbumba yakiwaire okumirikiinya ooti ibbaale ojasipa, eibbaale ery'ebbeeyi eino era eriwaasya.

<sup>12</sup> Okweruguulirirya ekibuga ekyo kwabbaireku ekitempe ekiwanvu, nga kiriku emiryango ikumi na mibiri, egiriku abamalaika ikumi na babiri, era nga bagiwandiikireku amaliina ag'ebika eikumi na bibiri eby'aBaisirairi.

<sup>13</sup> Olubba olw'e buzwaisana waakyo kyabbaireku emiryango misatu, n'oku lubba olw'e mambuka emiryango misatu, n'oku lubba olw'e maserengeta emiryango misatu, n'olw'e bugwaisana emiryango misatu.

<sup>14</sup> Ekitempe ekyeruguuliriirye ekibuga kyabbaire n'emisingi ikumi na mibiri, nga giriku amaliina ag'abatume aba Ntaama oMutomuto wa Kibbumba eikumi na babiri.

<sup>15</sup> Omalaika eyatumwire na nze yabbaire n'omwigo ogw'ezaabbu nga gwa kupima kibuga, n'emiryango gyakyo, n'ekitempe kyakyo ekikyeruguuliriirye.

<sup>16</sup> Emba egy'ekibuga ekyo eina gyabbaire gyagaagana, ng'obuwanvu bwakyo bwagaagana n'obugalami bwakyo. Awo omalaika n'apima ekibuga ekyo n'omwigogwe, ni kyerya ekiromita ooti 2,400, obuwanvu n'obugalami n'obugungumali bwakyo nga bwagaagana.

<sup>17</sup> Era n'apima n'ekitempe kyakyo ekikyerruguuliriirye, ni kyerya emita ooti 60 obugungumali. Ekipimo abantu ekibakolesya, omalaika niikyo ekiyapimisirye.

<sup>18</sup> Ekitempe ekyo ekyerruguuliriirye ekibuga babbaire bakyombekere n'amabbaale ag'ebbeeyi eino aga jasipa. Ikyo ekibuga nga ky'ezaabbu enongoole era ewaasya ooti kirawuli.

<sup>19</sup> Emisingi egy'ekitempe ekyerruguuliriirye ekibuga gyabbaire bagijolijirye n'amabbaale ag'ebbeeyi eino aga buli ngeri. Omusingi ogusooka bagujolijirye n'amabbaale aga jasipa, ogwokubiri n'aga safiro, ogwokusatu n'aga kalukedoni, ogwokuna n'ag'emaloodi,

<sup>20</sup> ogwokutaanu n'aga saludonikiisi, ogwomukaaga n'aga kaneriya, ogwomusanvu n'aga kulusolaiti, ogwomunaana n'aga berulo, ogwomwenda n'aga topazi, ogweikumi n'aga kulusopaleesi, ogweikumi nagumo n'aga jasinsi, ogweikumi na mibiri n'ag'amesisiiti.

<sup>21</sup> Kaisi emiryango eikumi na mibiri, gyabbaire gy'amabbaale agandi ag'ebbeeyi eino aga luulu ikumi na ibiri, nga buli mulyango bagukolere mwibbaale limo erya luulu. Enguudo egy'ekibuga ekyo gyabbaire gy'ezaabbu enongoole era ewaasya ooti kirawuli.

<sup>22</sup> Omu kibuga ekyo tinaboinemu Yeekaalu, olw'okubba oMusengwa oKibbumba oWabwezye Bwonabwona era n'oNtaama oMutomuto wa Kibbumba, ibo niibo eYeekaalu mwikyo.

<sup>23</sup> Era ekibuga ekyo tikyetaaga isana ooba omweri okukimoleka, olw'okubba ekitiisya kya Kibbumba niikyo ekikimolekera, era oNtaama oMutomuto wa Kibbumba niiye eitaala lyakyo.

<sup>24</sup> Abantu ab'omu kyalo kyonakyoona batambuliranga mu kitangaala kyakyo, n'abakabaka ab'oku kyalo baliiza mwikyo ni bawa oKibbumba ekitiisya.

<sup>25</sup> Olunaku lwonalwona, emiryango gyakyo tibagiigalenge naire, olw'okubba eeyo tiwalibbaayo bwire kwirugala.

<sup>26</sup> Abantu ab'amawanga gonagona, baliiza mwikyo okuwuujja n'okuwa oKibbumba ekitiisya.

<sup>27</sup> Neye timwalingiramu kintu kadi kimo ekitali kitukulye, ooba omuntu kadi moiza akola eby'ensoni ooba abbeya. Abo bonkani abebawandiikire omu kitabo eky'abali n'obwomi obutawaawo ekya Ntaama oMutomuto wa Kibbumba, niibo abalingira omu kibuga ekyo.

## 22

<sup>1</sup> Awo omalaika n'andagisya omwiga ogw'amaizi ag'obwomi obutawaawo, ogumirikiinya ooti ndabirwamu, oguzwa oku ntebe eya Kibbumba ey'obwakabaka era eya Ntaama oMutomuto wa Kibbumba,

<sup>2</sup> ni gukulumukira aakati omu guguudo ogunene ogw'ekibuga ekyo. Oku lubba n'olubba

olw'omwiga ogwo kwabbaireku omusaale ogw'obwomi obutawaawo, ogwama ebineneka emirundi ikumi na mibiri omu mwanka, nga gwama nabuli mweri; ebikoola byagwo nga bya kulamyama mawanga gonagona.

<sup>3</sup> Eeyo tiwalibbaayo tete kintu oKibbumba ekiyaliraama. Entebe eya Kibbumba ey'obwakabaka era eya Ntaama oMutomuto wa Kibbumba yaabbanga mu kibuga oomwo, era abaweererya aba Kibbumba bamusinziranga niimwo.

<sup>4</sup> Bamubonanga maiso ku maiso, era yaliwandiika eriinalye oku mpumi gyabwe okulaga ati babe.

<sup>5</sup> Obwire tibwaliirayo kwirugala, era tibalyetaaganga kitangaala ky'eitaala, waire eky'eisana, olw'okubba oMusengwa iye oKibbumba niye eyaabbanga ekitangaala kyabwe. Era, abaweereryabe bafuganga emirembe n'emirembe.

### *OYesu aira mangu*

<sup>6</sup> Awo omalaika n'ankoba ati, "Ebibono ebyo ebinkulagire bituuce nakimo, era by'amazima. Era, oMusengwa iye oKibbumba aawa abanaabbi oMwoyowe, niye eyatumire omalaikawe okulaga abaweereryabe ebyo ebiri n'okubbaawo amangu."

<sup>7</sup> Era oYesu akoba abantube bonabona ati, "Muwulire, njiza mangu. W'enkabi oyo akwata ebibono eby'obunaabbi ebiri omu kitabo kinu."

<sup>8</sup> Nze oYokaana ninze eyawuliire era ni mbona ebintu ebyo. Era owenamalire okubi-wulira n'okubibona, ni nkoma amazwi okumpi n'ebigere ebya malaika eyabindagire nga ntaka okumusinza.

<sup>9</sup> Neye n'ankoba ati, "Oleke! Ekyo tiwakikola! Nze ndi muweererya nga iwe n'abagandabo abanaabbi era n'abo abakwaite ebibono ebiri omu kitabo kinu. N'olwekyo osinze Kibbumba."

<sup>10</sup> Era omalaika n'ankoba ekindi ati, "Ebi-bono eby'obunaabbi ebiri omu kitabo kinu, ti-wabikumira mu kyama olw'okubba ekiseera kiri kumpi okutuuka bibbeewo.

<sup>11</sup> Neye nga bikaali kubbaawo, akola ebibbibibbi oweyeeyongera okukola ebibbibibbi kiri gyal, neye amanye ati oKibbumba yalimubonereza. N'omugwagwa oweyasigala ng'akaali mugwagwa, kiri gyal, neye amanye ati oKibbumba yalimubonereza. Oyo akola ebyobutuukirirye yeegumya okukola ebyobutuukirirye, n'omutukulye asigale nga mutukulye."

<sup>12</sup> OYesu akoba buli muntu ati, "Obone, njiza mangu. Naliiza n'empeera okuwa buli moiza, nga nsinzirira ku biibyo ebiyakolere.

<sup>13</sup> Ninze Alufa era Omega, oyo eNtandiika era eNkomerero ey'ebintu byonabyona."

<sup>14</sup> B'enkabi abo abooza ebizwalo byabwe eby'omu mwoyo ni bitukula, niikwo okusuuka abatukulye olw'omusaaye ogwasusukire omu

kufa kwa Ntaama oMutomuto wa Kibbumba. Ekyo kibawa okubaikirirya okwingira omu kibuga ekyo nga babita mu miryango, era basunire eidembe ery'okulya oku bineneka eby'omusaale ogw'obwomi obutawaawo.

<sup>15</sup> Neye abo ababebenyeki, n'abalogo, n'abalendi, n'abaiti, n'abasinza ebifaananyi, n'abo bonabona abataka era abakola ebyobubbeyi balisigala nza eeri embwa.

<sup>16</sup> "Nze oYesu ninze ntumire omalaika wange okubakobera ebintu ebyo inywe abali omu makanisa. Ninze ekikolokolo ekya Dawudi aate era ninze omwizukuluwe abanaabbi ogubatumwireku. Ninze onkota ayaka eino ekibbambya."

<sup>17</sup> OMwoyo oMutukulye era n'abaikirirya aba Yesu, abo nga niibo oMugolewe, bakoba bati, "Oize, Musengwa waiswe oYesu." Kale buli awulira ebibono ebiri omu kitabo kinu akobe ati, "Oize, Musengwa waiswe oYesu." Nabuli muntu enyonta ey'omu mwoyo ogweruma aize, era buli ataka amaizi ag'obwomi, aikirirye okugasuna anambula kusasula.

### *Ebisembayo*

<sup>18</sup> Ndabula buli awulira ebibono eby'obunaabbi ebiri omu kitabo kinu nti, eyalibyongereryaku, oKibbumba yalimwongereryaku okugada okubawandiikire omu kitabo kinu.

<sup>19</sup> Era nabuli eyalikendeeryaku oku bibono eby'obunaabbi ebiri omu kitabo kinu,

oKibbumba yalimutoolaku omugabogwe  
ogw'ebineneka eby'omusaale ogw'obwomi  
obutawaawo, n'ogw'omu kibuga ekitukulye,  
ebibatumulaku omu kitabo kinu.

<sup>20</sup> Oyo akakasa ebyo akoba ati, "Niikyo ekyo,  
njiza mangu." Amiina. Oize Musengwa waiswe  
oYesu.

<sup>21</sup> OMusengwa waiswe oYesu akwatire ekisa  
abatuukirirye bonabona. Amiina.



**ENdagaano eMpyaka oMu Lugwere**  
**Gwere: Endagaano Empyaka Omu Lugwere (Bible)**

copyright © 2017 Wycliffe Bible Translators, Inc.

Language: Gwere

Contributor: Wycliffe Bible Translators, Inc.

All rights reserved.

2025-05-03

---

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 2 May 2025 from source files  
dated 3 May 2025

03698e2d-9c8d-5b1f-bc49-b0066e860180